

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

12 JUNI 1983

WETSONTWERP tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT⁽¹⁾
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER TANT

DAMES EN HEREN,

I. — Uiteenzetting van de Minister

1. Doel van het ontwerp.

Het in 1968 opgerichte Rijksregister is nog steeds niet officieel erkend. Hoewel het onbetwistbaar diensten verleent aan de gemeentebesturen die bereid gevonden werden mee te werken aan de oprichting en aan het bijhouden ervan, kan het register zijn oorspronkelijke opdracht niet naar behoren vervullen omdat niet alle gemeenten tot het systeem zijn toegetreden (thans zijn 515 gemeenten op 589 aangesloten).

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer J.-B. Delhaye.

A. — Leden: de heren Breyne, Cardoen, Detremmerie, Jérôme, Suykerbuyk, Tant, Vankeirsbilck. — Bogaerts, J.-B. Delhaye, De Loor, Guillaume, M. Harmegnies, Lafosse, Temmerman. — Cornet d'Elzies, Evers, Huylebroeck, Pans, Van Belle, Mevr. Van den Poel-Welkenhuysen. — De heren De Beul, Desseyn. — Nols.

B. — Plaatsvervangers: de heren Beerden, Coppieters, Desutter, Grafé, Marchand, Thys, Van Wambeke, Willems. — Mevr. Brenez, de heren M. Colla, Collignon, Laridon, Onkelinx, Perdieu, Ramaekers, Rubens. — De Grève, Denys, Flamant, Militis, Mundeeler, Poswick, Taelman. — Anciaux, Gabriels, Van Biervliet. — Clerfayt, Defosset.

Zie:

513 (1982-1983):

- Nr 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nrs 2 tot 5: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

12 JUIN 1983

PROJET DE LOI organisant un Registre national des personnes physiques

RAPPORT
FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE⁽¹⁾
PAR M. TANT

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — Exposé du Ministre

1. Objectifs du projet.

Le Registre national institué en 1968 n'est toujours pas officiellement reconnu. Bien qu'il rende incontestablement des services aux administrations communales qui ont accepté de participer à sa constitution et à sa tenue à jour, il ne peut remplir avec toute l'efficacité voulue la mission qui lui était assignée dès le départ car toutes les communes n'y adhèrent pas (actuellement 515 communes sur 589 sont affiliées).

⁽¹⁾ Composition de la Commission:

Président: M. J.-B. Delhaye.

A. — Membres: MM. Breyne, Cardoen, Detremmerie, Jérôme, Suykerbuyk, Tant, Vankeirsbilck. — Bogaerts, J.-B. Delhaye, De Loor, Guillaume, M. Harmegnies, Lafosse, Temmerman. — Cornet d'Elzies, Evers, Huylebroeck, Pans, Van Belle, M^{me} Van den Poel-Welkenhuysen. — MM. De Beul, Desseyn. — Nols.

B. — Suppléants: MM. Beerden, Coppieters, Desutter, Grafé, Marchand, Thys, Van Wambeke, Willems. — M^{me} Brenez, MM. M. Colla, Collignon, Laridon, Onkelinx, Perdieu, Ramaekers, Rubens. — De Grève, Denys, Flamant, Militis, Mundeeler, Poswick, Taelman. — Anciaux, Gabriels, Van Biervliet. — Clerfayt, Defosset.

Voir:

513 (1982-1983):

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N°s 2 à 5: Amendements.

Aan die abnormale toestand dient spoedig een einde te worden gemaakt enerzijds door de gemeenten wettelijk te verplichten de 9 basisgegevens over de bevolking mee te delen en ze voortdurend en op geregelde tijdstippen bij te werken, en anderzijds door de dienst van het Rijksregister ertoe te machtigen voornoemde inlichtingen aan andere overheidsdiensten mee te delen.

Op die wijze zal het Rijksregister de hem opgedragen taak op het stuk van het bijhouden van de nationale bestanden ten behoeve van elke overheidsdienst kunnen vervullen door met name:

- a) de uitwisseling van gegevens tussen de overheidsdiensten te vergemakkelijken;
- b) voor zover de wet zulks toelaat, de mogelijkheid te bieden de bestanden van de overheidssector inzake algemene inlichtingen betreffende de bevolking automatisch bij te houden;
- c) de gemeentelijke administratie op het stuk van beheer van de bevolking te rationaliseren;
- d) bepaalde administratieve formaliteiten die de burgers worden opgelegd, te vereenvoudigen.

2. *Samenvatting van het ontwerp.*

Het wetsontwerp regelt het Rijksregister, alsmede de rol ervan, zowel ten opzichte van de burgers als van de gemeenten en de centrale besturen. Het wil aldus:

1° Bijdragen tot de rationalisering van de administratie.

Het Rijksregister vervult een essentiële rol in de betrekkingen tussen de burgers en de besturen. Het moet de behandeling van de dossiers gevoelig versnellen. Jaarlijks moeten 1.300.000 adreswijzigingen worden geregistreerd. Dat vormt voor het geheel van de gemeentelijke en centrale besturen een aanzienlijk probleem. Soms is er geen bestand, soms wordt het laattijdig of foutief bijgewerkt. Dat leidt tot inkomstendervingen die gevoelig verminderd of zelfs weggewerkt kunnen worden indien voor elke burger een identificatienummer gebruikt zou worden.

Met een volgens het onderhavige wetsontwerp geregeld Rijksregister kan men dat soort problemen beter beheersen.

2° De verantwoordelijkheid van de gemeentelijke overheden ten aanzien van de bevolkingsregisters handhaven.

Voor al door de gemeenten wordt gebruik gemaakt van bevolkingsgegevens. Deze beschikken daardoor over de meest volledige bestanden. De gemeenten moeten bijgevolg verantwoordelijk blijven voor de overeenstemming van de door het Rijksregister verzamelde en verwerkte gegevens.

In geval een persoon de hem betreffende gegevens wil raadplegen ofwel klacht wil indienen wanneer er geen overeenstemming is, moet die persoon zich wenden tot de gemeente waar hij woont.

3° De bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de burgers waarborgen, met name:

- door de opdracht van het Rijksregister te omschrijven;
- door het gebruik ervan in de overheidssector te beperken;
- door het aantal opgenomen gegevens te beperken (9 in plaats van 17);
- door het gebruik van het toegekende identificatienummer te reglementeren;
- door aan iedere geïdentificeerde persoon het recht toe te kennen om inzage van het register en verbetering ervan te verkrijgen;
- door een controlecommissie op te richten die zal afgeschaft worden zodra een wet tot bescherming van de burger tegen het gebruik van de geïnformatiseerde bestanden van toepassing is.

Il convient de mettre un terme rapidement à cette situation anormale en fixant, légalement, d'une part, l'obligation pour les communes de communiquer les 9 informations de base sur la population et de les mettre à jour d'une manière permanente et régulière et en permettant, d'autre part, au service du Registre national de diffuser ces renseignements à d'autres services publics.

Ainsi le Registre national pourra remplir sa tâche de tenue à jour des fichiers nationaux à la disposition de l'ensemble des services publics, c'est-à-dire :

- a) faciliter l'échange d'informations entre les administrations;
- b) permettre la mise à jour automatique des fichiers du secteur public en ce qui concerne les informations générales sur les habitants, dans la mesure où la loi l'autorise;
- c) rationaliser la gestion communale de la population;
- d) simplifier certaines formalités administratives exigées des citoyens.

2. *Synthèse du projet.*

Le présent projet de loi organise le Registre national en définissant son rôle tant à l'égard des citoyens, que des communes et des administrations nationales, à savoir :

1° Contribuer à la rationalisation administrative.

Le Registre national a un rôle essentiel à jouer dans les rapports qui existent entre les citoyens et les administrations. Il doit en effet permettre d'accélérer sensiblement le traitement des dossiers. Chaque année 1.300.000 changements d'adresse sont enregistrés et constituent un problème majeur pour l'ensemble des administrations tant communales que nationales. Les pertes de ressources, engendrées par l'absence, le retard ou les erreurs dans les mises à jour des fichiers seraient sensiblement réduites, voire supprimées, par l'utilisation d'un numéro d'identification pour chaque citoyen.

Le Registre national tel que le prévoit le présent projet doit permettre de mieux maîtriser ce genre de problèmes.

2° Maintenir les responsabilités des autorités communales à l'égard des registres de population.

L'usage le plus important des informations de population se situe au niveau des communes qui doivent disposer des fichiers les plus complets. Elles doivent rester responsables de la conformité des informations rassemblées et traitées par le Registre national.

C'est auprès de la commune où elle réside que doit s'adresser la personne désireuse soit de consulter les informations qui la concernent, soit d'introduire une réclamation à propos de la non conformité de celles-ci.

3° Garantir la protection de la vie privée des citoyens, notamment :

- en précisant la mission du Registre national;
- en limitant son utilisation au secteur public;
- en réduisant le nombre des informations reprises (9 au lieu de 17);
- en réglementant l'usage du numéro attribué;
- en reconnaissant le droit d'accès et de rectification à toute personne identifiée;
- en créant une commission de contrôle appelée à disparaître dès l'application d'une loi protégeant le citoyen face à l'usage des fichiers informatisés.

3. Financiële gevolgen van het ontwerp.

1. Op gemeentelijk vlak.

Het ontwerp brengt geen nieuwe financiële lasten mee voor de gemeenten. Integendeel, de toepassing ervan zal ertoe bijdragen de administratieve lasten van de gemeenten te verlichten. Het bijwerken van de diverse nationale bestanden en het beantwoorden van de talrijke vragen om inlichtingen die uitgaan van de departementen en parastatalen betekent voor de gemeenten een aanzienlijke last wegens :

a) de omvang van de bevolkingsbewegingen :

- 1 300 000 adreswijzigingen;
- 123 000 geboorten;
- 112 000 overlijdens;
- 67 000 huwelijken;
- 13 000 echtscheidingen;
- enz...

b) het aantal administraties dat bevolkingsgegevens gebruikt : een honderdtal verschillende lijsten der inwoners worden geregeld gevraagd door de centrale besturen.

De toepassing van het wetsontwerp zal de gemeenten uiteindelijk van dat omvangrijke werk ontlasten.

2. Op nationaal vlak.

Op nationaal vlak betekent het eveneens een grote besparing. Enerzijds is de huidige werkwijze voor het bijwerken van de bestanden algemeen genomen erg duur aangezien alle departementen en parastatale instellingen die erbij betrokken zijn, alle wijzigingen manueel moeten aanbrengen. Dat vertegenwoordigt een zeer groot aantal arbeidsuren voor een herhaling van gelijkaardige bewerkingen in de hele overheidssector. Anderzijds veroorzaken de tekortkomingen in de huidige organisatie van de gegevensstroom inkomstenderving en bijkomende kosten : verschuldigd doch niet geïnd kijk- en luistergeld, niet-verschuldigde of verzuimde betalingen, briefwisseling terug aan afzender, enz...).

4. Besluit.

Het is evident dat de verschillende besturen en overheidsdiensten over een perfect bijgehouden en volledige databank beschikken.

Het wetsontwerp gaat in die richting; het zal tot gevolg hebben dat de voor de goede werking van de besturen noodzakelijke informatie beter wordt doorgegeven en dat in het administratieve werk tijd wordt bespaard.

II. — Algemene bespreking

In het kader van de algemene bespreking is ruime aandacht besteed aan de verhouding van het Rijksregister met de inmiddels bestaande regionale centra, waarbij heel wat gemeenten aangesloten zijn.

Aldus wordt door een lid de vraag gesteld nopens wat er in de toekomst moet worden van bedoelde centra.

Een ander lid sluit hierbij aan met de vraag of het voor de gemeenten mogelijk zal zijn zich via het regionaal centrum waarbij zij aangesloten zijn te richten tot het Rijksregister.

Nog een ander lid laat zich eerder kritisch uit over de zin van het bestaan van deze regionale centra. Hij wijst erop hoe het voorliggende wetsontwerp voorziet in de organisatie van een Rijksregister, zonder nochtans iets te wijzigen aan de inmiddels reeds bestaande informatiecentra. Tevens vestigt hij de aandacht

3. incidence financière du projet.

1. Au niveau des communes.

Le projet n'entraîne pas d'incidence financière nouvelle pour les communes. Au contraire, son application contribuera à un allègement de leurs charges administratives. La mise à jour des divers fichiers nationaux et la réponse aux nombreuses demandes d'informations émanant des départements et des organismes parastatals représentent une charge importante pour les communes en raison :

a) de l'importance des mouvements de population :

- 1 300 000 changements d'adresse;
- 123 000 naissances;
- 112 000 décès;
- 67 000 mariages;
- 13 000 divorces;
- etc...

b) du nombre d'administrations qui utilisent des données de population : une centaine de listes diverses des habitants sont régulièrement demandées par les administrations centrales.

Le projet de loi permettra de décharger les communes de ce travail considérable.

2. Au niveau national.

L'économie sera également importante au niveau national. D'une part, la procédure actuelle de mise à jour des fichiers est globalement très coûteuse, car chaque département et organisme parastatal concerné doit faire apporter manuellement toutes les modifications, ce qui représente un grand nombre d'heures de travail pour la répétition d'opérations de même nature dans l'ensemble du secteur public. D'autre part, les déficiences de l'organisation actuelle des flux d'informations engendrent des pertes de ressources et des coûts supplémentaires : manque à gagner en matière de radio-redevances, paiements indus ou omis, retours de courrier, etc...).

4. Conclusion.

L'intérêt pour les administrations et divers services publics de disposer d'une banque de données parfaitement à jour et complète est évident.

Le projet de loi va dans ce sens; il aura pour conséquences une meilleure transmission des informations nécessaires pour le bon fonctionnement des administrations et un gain de temps dans le travail administratif.

II. — Discussion générale

Le problème de la relation entre le Registre national et les centres régionaux existants, auxquels de nombreuses communes sont affiliées, a retenu longtemps l'attention lors de la discussion générale.

Un membre demande ce qu'il adviendra de ces centres.

Un autre membre partage cette préoccupation et demande si les communes pourront avoir accès au Registre national par le canal du centre régional auquel elles sont affiliées.

Un autre membre encore se demande si l'existence des centres régionaux se justifie réellement. Il souligne que le présent projet de loi prévoit l'organisation d'un Registre national sans toutefois apporter aucune modification au niveau des centres informatiques qui existent déjà. Il attire également l'attention sur le fait que

op het feit dat de bestaande regionale centra, die grotendeels van privaatrechtelijke aard zijn, toch vrij confidentiële gegevens behandelen, terwijl van een ernstig toezicht hierop geen sprake kan zijn.

Tenslotte wijst een lid erop hoe met name door de Vlaamse Executieve reeds initiatieven werden genomen voor de ontwikkeling van een eigen informatie-netwerk. Hij vraagt zich af of hieromtrent geen sprake kan zijn van een mogelijk bevoegdheidsconflict.

De Minister antwoordt dat het voorliggende wetsontwerp er slechts toe strekt aan het reeds lang bestaande Rijksregister een wettelijke basis te geven, iets waartoe ook zijn voorgangers reeds hadden willen komen.

Getrouw de gemeentelijke autonomie waren de gemeentebesturen tot nog toe volledig vrij voor de organisatie van hun informatica. De huidige situatie dient daarom niet als onwettig te worden gekwalificeerd; alleen ontbreekt tot nog toe een wettelijk kader dienaangaande.

Het voorliggende wetsontwerp komt hieraan tegemoet, door althans aan het Rijksregister een wettelijk kader te bezorgen en de werking ervan met de nodige waarborgen te omringen. Hierbij wordt de voorrang gegeven aan het bijhouden van informatie betreffende de identificatie van natuurlijke personen. Aan de bestaande regionale centra wordt echter vooralsnog niets gewijzigd. De gemeenten blijven vrij hierbij al dan niet aan te sluiten en zekere taken aan deze centra op te dragen.

Wellicht blijven de regionale centra aangewezen om voor de informatica-uitbouw ook in de toekomst een belangrijk gedeelte van de dienstverlening aan de gemeenten op zich te nemen, dit alles in het kader van de gemeentelijke autonomie.

Anderzijds meent de Minister dat het wenselijk ware aan de regionale centra een plaats toe te wijzen in de globale informatica-uitbouw, uiteraard binnen het kader van eenieder's bevoegdheid (nationaal-gewestelijk). Hierbij dienen waarborgen ingebouwd om de nodige discretie en omzichtigheid te waarborgen die voor bepaalde inlichtingen gepast is.

Het grootste euvel waarin men zou kunnen vervallen is dat men zou handelen zoals men voor het Rijksregister heeft gedaan, nl. nog jaren te wachten om iets te doen. Een initiatief dient in dit kader te worden genomen, hierbij echter tevens rekening houdend met het beginsel van de gemeentelijke autonomie.

Voorlopig mogen de gemeenten de voor het Rijksregister nodige gegevens blijven doorgeven langs de weg die ze zelf kiezen, b.v. langs de regionale centra. De Minister meent trouwens dat hieraan ook zekere (financiële) voordelen vastzitten, zoals b.v. een beperking van het aantal lijnen met het Rijksregister zelf.

In verband met de gevaren voor de *privacy* die uit de werking van de regionale centra kunnen voortvloeien verwijst de Minister naar een in uitzicht gesteld wetsontwerp dat de algemene bescherming van de *privacy* van de burgers op het oog heeft. Dit wetsontwerp zal, benevens op andere instellingen, ook van toepassing zijn op bedoelde centra.

Een lid stelt de vraag of sommige gemeenten, die tot nog toe ook voor andere dan de negen vooropgestelde gegevens op het Rijksregister beroep deden, thans niet voor de noodzaak zullen worden geplaatst opnieuw zelf afzonderlijke bestanden bij te houden of hiervoor beroep te doen op een regionaal centrum, met daaruit voortspruitend eventuele supplementaire uitgaven.

De Minister antwoordt dat er geen sprake van is de dienstverlening aan de gemeenten die reeds jaren samenwerken met het Rijksregister abrupt af te schaffen. Hij verwijst terzake trouwens naar het bepaalde van het derde lid van artikel 3 van het ontwerp.

les centres régionaux existants, qui sont pour la plupart des organismes de droit privé, n'en traitent pas moins des données confidentielles alors qu'ils ne sont soumis à aucun contrôle sérieux.

Enfin, un membre souligne que l'Exécutif flamand, plus particulièrement, prend déjà des initiatives afin de mettre en place un réseau informatique propre. Il se demande si cela ne risque pas d'engendrer un conflit de compétence.

Le Ministre répond que le présent projet de loi ne vise qu'à donner une base légale au Registre national qui existe depuis longtemps. Ses prédécesseurs avaient, quant à eux, également envisagé ce but.

En vertu du principe de l'autonomie communale, les administrations communales pouvaient jusqu'à ce jour organiser leur informatique exactement comme elles l'entendaient. La situation actuelle ne doit pas pour autant être considérée comme illégale; on doit simplement constater l'absence de tout cadre légal.

Le présent projet de loi vise à remédier à cette carence en fixant ce cadre légal, du moins pour le Registre national, et en entourant le fonctionnement de celui-ci des garanties nécessaires. A cet égard, la priorité est donnée à la tenue à jour des informations concernant l'identification des personnes physiques. Pour l'instant, aucun changement n'est prévu en ce qui concerne les centres régionaux. Les communes demeurent libres de s'affilier ou non à ces centres et de leur confier certaines missions.

Les centres régionaux continueront sans doute, toujours dans le cadre de l'autonomie communale, à assurer pour le compte des communes une part importante des services en matière de traitement informatique des données.

Le Ministre estime par ailleurs souhaitable d'associer ces centres régionaux à l'effort global d'informatisation, ceci, bien sûr, dans les limites des compétences respectives du pouvoir national et des régions. A ce propos, il convient de prévoir des garanties afin d'assurer la discrétion et la prudence que requiert le traitement de certaines informations.

Il faut surtout éviter que ne se reproduise la situation que l'on a connue dans le cas du Registre national, où il a fallu attendre des années avant que l'on ne se décide à régler le problème. Une initiative s'impose en ce qui concerne les centres régionaux et cette initiative doit en outre être prise dans le respect du principe de l'autonomie communale.

Provisoirement, les communes peuvent encore choisir le canal par lequel elles communiquent les informations nécessaires au Registre national, ce canal étant par exemple un centre régional. Le Ministre estime du reste que cette liberté de choix offre certains avantages financiers, par exemple en raison de la limitation du nombre de lignes reliant les communes au Registre national lui-même.

En ce qui concerne les risques d'atteintes à la vie privée qui pourraient résulter du fonctionnement des centres régionaux, le Ministre souligne que le Gouvernement envisage de déposer prochainement un projet de loi contenant des mesures générales de protection de la vie privée des citoyens et que ces mesures s'appliqueront également aux centres dont il est question.

Un membre demande si certaines communes qui faisaient jusqu'à présent appel au Registre national pour l'enregistrement et la conservation de données autres que les neuf informations visées dans le présent projet ne seront pas obligées de tenir à nouveau des fichiers séparés ou de recourir, pour le traitement de ces données, aux services d'un des centres régionaux, ce qui entraînera éventuellement des dépenses supplémentaires.

Le Ministre répond qu'il n'est pas question pour l'instant de mettre fin brutalement aux services que le Registre national rend, depuis des années déjà, aux communes. Il renvoie au troisième alinéa de l'article 3 du projet.

Enkele leden stellen zich de vraag of het ontwerp dan toch geen beperking inhoudt van de gemeentelijke autonomie, vermits meer bepaald door artikel 6 van het ontwerp aan de Koning de mogelijkheid wordt gegeven om de gemeenten te verplichten andere dan de negen gegevens te verstrekken via het Rijksregister.

De Minister antwoordt hierop dat het hier geen andere gegevens betreft dan diegene die nu reeds (kunnen) worden opgevraagd. Alleen wordt bepaald dat het doorgeven ervan via het instrumentarium van het Rijksregister zal dienen te gebeuren. Hij wijst er trouwens op dat artikel 6 uitdrukkelijk bepaalt dat bedoelde gegevens niet in het Rijksregister worden bewaard.

Een lid wenst te weten of aan de gemeenten dan geen bepaald type van apparatuur zal worden opgedrongen, analoog met dat van het Rijksregister. Hij heeft immers geruchten opgevangen dat voor de levering van zeker materiaal reeds contacten werden gelegd met een Luikse firma.

De Minister verklaart dat het helemaal niet de bedoeling is de gemeenten te verplichten welk materiaal ook te gebruiken. De *hardware* waarover de gemeenten nu beschikken kan dus in gebruik blijven.

Het Rijksregister zelf gebruikt thans Siemens apparatuur. Gelukkig echter op de technologische ontwikkeling en aangezien het contract met Siemens ten einde loopt, is na studie gebleken dat de apparatuur van Honeywell het meest geschikt is om de bestaande uitrusting te vervangen. De beslissing hiertoe werd genomen eind 1982. Deze verandering impliceert echter niet dat de gemeenten zich ander materieel zouden moeten aanschaffen.

Om de computer te voeden wordt thans een nettenproject uitgewerkt, waarbij zich uiteraard het probleem stelt van de omzetting van de door de onderscheiden computersystemen gebruikte « talen ». Een soort vertaal- of omzettingssysteem is dus nodig. Hiervoor werd inderdaad contact opgenomen met een studiebureau uit Luik.

Met betrekking tot de uitrusting waarover de gemeenten in het raam van de samenwerking met het Rijksregister moeten beschikken, vraagt een lid of het niet mogelijk is de gemeenten financieel te helpen bij de aankoop van *terminals*.

Hierop antwoordt de Minister dat de nationale overheid wel de kosten van het net voor haar rekening neemt, maar dat de terminals deel uitmaken van de eigen uitrusting van de gemeenten. Verder verwijst hij hierbij naar artikel 7 van het ontwerp dat voorziet in de mogelijkheid tot het bepalen van vergoedingen voor het verstrekken van gegevens.

III. — Artikelsgewijze bespreking

De stemmingen zijn, met uitzondering van die betreffende artikel 6, gebeurd met toepassing van artikel 18, nr 8, van het reglement van de Kamer.

∴

Artikel 1.

Artikel 1 omschrijft de opdracht van het Rijksregister.

Een lid wil dat de Minister duidelijker bepaalt wat hij onder « identificatie van natuurlijke personen » verstaat.

De Minister antwoordt dat de identificatie de vaststelling is van iemands persoonlijkheid op basis van een aantal gegevens, met name :

1) de negen basisgegevens vermeld in artikel 3, eerste lid. Het zijn de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor een nauwkeurige basisidentificatie van elke persoon;

Quelques membres se demandent si le projet ne va pas malgré tout restreindre l'autonomie communale, étant donné que l'article 6 en particulier autorise le Roi à imposer aux communes la transmission, par l'intermédiaire du Registre national, de données autres que les neuf informations prévues.

Le Ministre répond qu'il ne s'agit pas en l'occurrence de données autres que celles qui sont ou peuvent déjà être demandées actuellement. L'article précise simplement que la transmission de ces données devra s'effectuer par l'intermédiaire du Registre national. Il souligne d'ailleurs que l'article 6 prévoit expressément que les données visées ne sont pas conservées au Registre national.

Un membre demande si l'on n'imposera pas aux communes un certain type d'appareils similaire à celui utilisé par le Registre national, d'autant plus que d'après certaines rumeurs une firme liégeoise aurait déjà été contactée pour la livraison de matériel.

Le Ministre déclare qu'il n'a nullement l'intention d'imposer un certain type de matériel aux communes. Celles-ci pourront donc continuer à utiliser le *hardware* dont elles disposent en ce moment.

Le Registre national utilise actuellement du matériel Siemens. Toutefois, compte tenu de l'évolution technologique et étant donné que le contrat avec la société Siemens touche à sa fin, il a été procédé à une étude, dont il résulte que le matériel Honeywell est le plus adéquat pour remplacer l'équipement existant. La décision relative au choix du matériel a été prise fin 1982. Ce changement n'implique toutefois pas que les communes devraient se procurer d'autres équipements.

On met actuellement au point un projet de réseaux pour alimenter l'ordinateur, ce qui pose en fait le problème de la traduction des « langages » utilisés par les divers systèmes informatiques. Il faut donc un système de traduction ou de conversion et il est exact qu'un bureau d'études de Liège a été contacté en vue de l'achat de ce système.

En ce qui concerne l'équipement dont les communes doivent disposer dans le cadre de leur collaboration avec le Registre national, un membre demande s'il n'est pas possible d'accorder une aide financière aux communes pour l'achat de terminaux.

Le Ministre répond que l'Etat prend le coût du réseau à sa charge, mais que les terminaux font partie de l'équipement de la commune. Il renvoie en outre à l'article 7 du projet, qui prévoit la possibilité d'imposer le paiement de rétributions pour la transmission d'informations.

III. — Discussion des articles

Les votes, à l'exclusion de celui concernant l'article 6, ont eu lieu en application de l'article 18, n° 3, du règlement de la Chambre.

∴

Article 1^{er}.

L'article premier définit la mission du Registre national.

Un membre souhaite que le Ministre précise ce qu'il entend par « identification des personnes physiques ».

Le Ministre répond que l'identification est la détermination de la personnalité en fonction d'un certain nombre d'informations, à savoir :

1) les neuf données de base visées à l'article 3, premier alinéa. Il s'agit des données qui sont absolument nécessaires pour permettre une identification de base précise de chaque personne;

2) de andere informatie waarvan sprake is in artikel 3, derde lid. Deze gegevens worden slechts opgenomen op verzoek van en mogen slechts medegedeeld worden aan het gemeentebestuur dat ze verstrekt heeft. Het is duidelijk dat deze gegevens de identificatie op een bepaald punt (bepaalde punten) beogen (b.v. rijbewijs, militie).

Zijn geen identificatiegegevens:

1) de gegevens bedoeld in artikel 6. Deze gegevens worden niet bewaard in het Rijksregister, dat hier alleen als transmissiesysteem fungeert;

2) alle gegevens die als een inbreuk op de *privacy* zouden kunnen beschouwd worden (b.v. medische gegevens, filosofische overtuiging e.a.).

Algemeen kan men stellen dat geen enkel gegeven als basis voor de identificatie mag worden aangewend, indien er geen wettelijke grondslag voor aanwezig is. Het Rijksregister laat dus de bestaande toestand ongewijzigd: het is eenvoudig een modern beheersinstrument.

Verwijzend naar artikel 6, wordt op artikel 1 een amendement ingediend door de heer De Beul (*Stuk* nr 513/4), dat ertoe strekt aan dit artikel 1, een tweede lid toe te voegen, luidend als volgt: «De transmissiesystemen van het Rijksregister kunnen gebruikt worden voor het verstrekken van de gegevens bedoeld in artikel 6».

De auteur verantwoordt dit amendement door erop te wijzen dat het hier een nevenfunctie betreft, die volkomen los staat van de eigenlijke opdracht van het Rijksregister.

De Minister antwoordt dat het bepaalde van artikel 6 geen nieuwe opdracht impliceert, doch slechts het gebruiken van het Rijksregister als technisch middel. Derhalve acht hij het amendement overbodig.

Ter stemming gelegd wordt het amendement eenparig verworpen. Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2.

Artikel 2 beschrijft welke personen in het Rijksregister worden ingeschreven. Het voorziet tevens in de toekenning van een identificatienummer.

Een lid wenst te weten of dit identificatienummer op de identiteitskaart van iedere persoon zal worden vermeld.

De Minister acht dit waarschijnlijk.

Daarop merkt een lid op dat dergelijke vermelding het vertrouwelijk karakter van dit identificatienummer kan in het gedrang brengen. Hij wenst van de Minister tevens te vernemen of het de bedoeling van de Regering is aldus aan iedereen een soort nationaal nummer te geven, dat zou kunnen worden gebruikt door alle overheidsdiensten. Hij wijst hierbij op het risico van vergissingen die zouden kunnen ontstaan uit de kruising van gegevens.

De Minister antwoordt dat de kans op dergelijke vergissingen eerder klein is, gezien de beperktheid van de gegevens.

Bovendien biedt het gebruik van een nummer het voordeel dat geen vergissingen mogelijk zijn in de spelling van namen en andere gegevens. Er kan eveneens sneller gevolg worden gegeven aan een verzoek om inlichtingen, vermits het opzoekingswerk sterk wordt vereenvoudigd.

Tenslotte verklaart de Minister nog dat uit een nieuw onderzoek van het probleem van de registratie van in het buitenland verblijvende landgenoten gebleken is dat de interpretatie welke in de memorie van toelichting van onderhavig wetsontwerp werd gegeven aan de woorden « registers gehouden in de diplomatieke zendingen en de consulaire posten in het buitenland » iets te restrictief is.

2) les autres informations dont question à l'article 3, troisième alinéa. Ces données sont enregistrées uniquement à la demande de l'administration communale qui les fournit et ne peuvent être communiquées qu'à celle-ci. Il est clair que ces données visent à permettre une identification dans un ou des domaines déterminés (par exemple en ce qui concerne le permis de conduire ou la situation de milice).

Ne constituent toutefois pas des informations d'identification:

1) les données visées à l'article 6. Elles ne sont pas conservées par le Registre national, qui fait en l'occurrence uniquement office de système de transmission;

2) toutes les données qui pourraient constituer une atteinte à la vie privée (par exemple des informations médicales, des informations sur les convictions philosophiques, etc.).

On peut dire d'une manière générale qu'aucune information ne peut servir de base en vue de l'identification, si son utilisation à cette fin ne résulte pas d'une disposition légale. Le Registre national ne modifie donc pas la situation existante: il constitue simplement un instrument moderne de gestion.

Se référant à l'article 6, M. De Beul présente un amendement à l'article 1, deuxième alinéa (*Doc.* n° 513/4) visant à insérer dans cet article un deuxième alinéa libellé comme suit: « Les systèmes de transmission du Registre national peuvent être utilisés pour la communication des données visées à l'article 6 ».

L'auteur justifie son amendement en soulignant qu'il s'agit en l'espèce d'une mission accessoire qui est entièrement distincte de la mission essentielle du Registre national.

Le Ministre répond que l'article 6 ne confie pas de nouvelle mission au Registre national et prévoit simplement son utilisation comme moyen technique. Dès lors, il considère que l'amendement est superflu.

Mis au voix, l'amendement est rejeté à l'unanimité. L'article 1 est adopté à l'unanimité.

Art. 2.

Cet article précise quelles personnes sont inscrites au Registre national. Il prévoit également l'attribution d'un numéro d'identification.

Un membre demande si ce numéro d'identification figurera sur la carte d'identité de chaque personne.

Le Ministre répond que cela est probable.

Un membre fait alors observer qu'une telle mention risque de compromettre le caractère confidentiel de ce numéro d'identification. Il voudrait que le Ministre précise si l'intention du Gouvernement est d'attribuer à chacun une sorte de numéro national qui pourrait être utilisé par tous les services publics. Il souligne à ce propos le risque d'erreur qui pourrait résulter du croisement de données.

Le Ministre répond que ce risque est plutôt minime, étant donné que les données sont limitées.

En outre, l'utilisation d'un numéro présente un double avantage: elle permet en effet d'éviter des fautes d'orthographe dans les noms et d'autres données et de répondre plus rapidement à une demande d'informations, étant donné que le travail de recherche est sensiblement simplifié.

Enfin, le Ministre ajoute qu'une nouvelle analyse du problème de l'enregistrement de compatriotes résidant à l'étranger a révélé que l'interprétation donnée par l'exposé des motifs du projet en discussion aux mots « registres tenus dans les missions diplomatiques et les postes consulaires belges à l'étranger » est un rien trop restrictive.

De registratie van die personen zou immers moeten mogelijk zijn zodra zij het voorwerp uitmaken van enigerlei inschrijving in een kanselarij. Die inschrijving stemt immers overeen met de inschrijving in de bevolkingsregisters in de gemeenten, met dit verschil dat ze niet verplicht is.

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

Art. 3.

Artikel 3 omschrijft de informatie die in het Rijksregister zal worden opgenomen en bewaard.

Bij dit artikel worden amendementen ingediend door de heren Van den Bossche, J.-B. Delhayé en De Beul.

In een amendement (*Stuk* nr 513/2) stelt de heer Van den Bossche voor het 7° (beroep), 8° (burgelijke staat) en 9° (samenstelling van het gezin) weg te laten uit artikel 3, eerste lid, op grond van de overweging dat deze gegevens voortdurend kunnen wijzigen.

Wat het beroep betreft, is er geen enkele garantie dat de omschrijving van het beroep met de werkelijkheid overeenstemt, terwijl van de wijzigingen ervan niet steeds aangifte wordt gedaan. Daarenboven, aldus de auteur van het amendement, rust er op de gemeente geen verplichting om de gegevens, bedoeld in 7° en 9°, bij te houden. Verder meent hij dat het opnemen van deze gegevens niet strookt met de vernieuwde visie op het Rijksregister, die impliceert dat het aantal basisgegevens strikt wordt beperkt.

De vraag wordt gesteld of de term « beroep » niet beter kan worden vervangen door de termen « gedane studies » of « diploma » die minder snel wijzigen.

Een lid sluit hierbij aan met de opmerking dat door de gemeentelijke administratie niet de minste bewijsmiddelen worden gevraagd in verband met het opgegeven beroep, zodat elke zekerheid nopens de juistheid ervan ontbreekt. Bovendien kan worden vastgesteld dat meer en meer personen gedurende hun leven verschillende malen van beroep veranderen, zonder dat daarvan vaak aangifte wordt gedaan bij de gemeentelijke administratie.

Een lid repliceert dat, zelfs indien de vermelding inzake het beroep niet steeds even exact is, zij nochtans een zinvol identificatiegegeven kan zijn in de mate dat op basis daarvan het onderscheid met andere personen kan worden gemaakt.

Een ander acht het zeker niet wenselijk iemand te catalogiseren op basis van diploma's die hij al dan niet heeft behaald, mede omdat zulks niet noodzakelijk de bekwaamheden en geschiktheiden van de betrokkenen waarborgen terwijl zijn toekomst aldus nochtans kan worden gehypothekeerd.

In verband met de notie « burgerlijke staat » worden ook verschillende bedenkingen gemaakt.

Een lid merkt op dat de vermelding onder deze rubriek (gehuwd, ongehuwd) weinig of niets toelicht over de feitelijke toestand van betrokkenen die b.v. als ongehuwde feitelijk kan samenwonen met iemand of als gehuwde feitelijk kan gescheiden zijn.

Andere leden wijzen erop dat men deze notie sinds jaar en dag hanteert, zonder dat dit vaak tot al te grote moeilijkheden aanleiding gaf.

Verskillende leden achten de bewoording « samenstelling van het gezin » slecht gekozen. Weliswaar hanteert men dit begrip in fiscale context, doch men beschikt niet over een nauwkeurige juridische omschrijving.

De heer J.-B. Delhayé dient daarop een amendement (*Stuk* nr 513/3) in dat ertoe strekt de woorden « samenstelling van het gezin » te vervangen door de woorden « de echtgenoot en de kinderen van de betrokken personen indien zij bij hem wonen ».

Ces personnes devraient en effet pouvoir être enregistrées dès lors qu'elles font l'objet d'une quelconque inscription dans une chancellerie. Cette inscription est d'ailleurs identique à l'inscription aux registres de population tenus dans les communes, sauf qu'elle n'est pas obligatoire.

L'article 2 est adopté à l'unanimité.

Art. 3.

L'article 3 précise quelles informations seront consignées et gardées au Registre national.

Des amendements sont déposés à cet article par MM. Van den Bossche, J.-B. Delhayé et De Beul.

Dans un amendement (*Doc.* n° 413/2), M. Van den Bossche propose de supprimer au premier alinéa de cet article, les 7° (la profession), 8° (l'état civil) et 9° (la composition du ménage), en faisant valoir que ces indications sont susceptibles de modifications fréquentes.

En ce qui concerne la profession, rien ne garantit que les indications données à ce sujet correspondent à la réalité; par ailleurs, les changements de profession ne sont pas toujours déclarés. De plus, l'auteur de l'amendement fait observer que la commune n'est pas obligée de tenir à jour les données visées au 7° et 9°. Il ajoute que la consignation de ces informations ne cadre pas avec la conception nouvelle du Registre national, qui implique que le nombre des informations de base est strictement limité.

Un membre pose la question de savoir s'il ne serait pas préférable de remplacer le mot « profession » par les mots « études faites » ou « diplôme », qui sont moins sujets à modifications.

Un membre partage ce point de vue et fait remarquer que les administrations communales n'exigent pas le moindre document justificatif en ce qui concerne la profession indiquée, de sorte qu'il n'y a aucune certitude à ce sujet. En outre, on constate qu'un nombre croissant de personnes changent plusieurs fois de profession au cours de leur existence, sans qu'ils en informent l'administration communale.

Un membre réplique que même si la mention de la profession n'est pas toujours tout à fait exacte; elle peut néanmoins constituer un élément d'identification précieux dans la mesure où elle permettra de faire distinction entre l'intéressé et d'autres personnes.

Un autre membre estime qu'il n'est assurément pas souhaitable de catégoriser trop rigoureusement une personne en fonction des diplômes qu'elle a ou non obtenus, d'autant plus que ceux-ci ne garantissent pas explicitement les capacités et les aptitudes de l'intéressé, mais qu'ils peuvent par contre hypothéquer son avenir.

Plusieurs commissaires font également des observations sur la notion d'« état civil ».

Un membre fait remarquer que la mention figurant sous cette rubrique (marié, célibataire) n'indique que peu ou rien au sujet de la situation de fait de l'intéressé, qui peut par exemple habiter avec quelqu'un d'autre tout en étant célibataire ou être séparé de fait tout en étant marié.

D'autres membres soulignent que cette notion est utilisée depuis de nombreuses années et qu'en règle générale, elle n'a guère donné lieu à des difficultés insurmontables.

Plusieurs membres sont d'avis que les mots « composition du ménage » sont mal choisis. Certes, cette notion est employée couramment dans la législation fiscale, mais elle n'a jamais fait l'objet d'une définition juridique précise.

M. J.-B. Delhayé dépose un amendement (*Doc.* n° 513/3) tendant à remplacer les mots « la composition du ménage » par les mots « le conjoint et les enfants de la personne concernée, s'ils vivent avec elle ».

Ter verantwoording van zijn amendement wijst bij erop dat het Rijksregister geen aanleiding mag geven tot een onderzoek naar de persoonlijke levenssfeer van de betrokkene. Daarom past het enkel de echtgenoot en de kinderen te vermelden van de persoon die in het Rijksregister is opgenomen.

Verschillende leden merken op dat de « samenstelling van het gezin » een begrip is dat door de gemeenten op dit ogenblik algemeen wordt gehanteerd.

In zijn antwoord wijst de Minister er vooreerst op dat het heel wat overleg en bespreking heeft gevraagd om te bepalen welke gegevens precies zouden worden opgeslagen en bijgehouden in het Rijksregister. Er werd gestreefd naar een evenwicht tussen de noodzakelijke bescherming van de persoonlijke levenssfeer enerzijds en de mogelijkheid tot een optimale dienstverlening door het Rijksregister aan de gemeenten anderzijds.

Het voorliggend wetsontwerp heeft alleen tot doel een wettelijk kader te scheppen voor het Rijksregister dat sinds meerdere jaren operationeel is. Het is niet de bedoeling wijzigingen aan te brengen aan de vigerende reglementeringen inzake het bijhouden van de bevolkingsgegevens door de gemeentebesturen. Aldus is « de samenstelling van het gezin » b.v. een begrip is waarvan de gemeenten sinds jaar en dag algemeen gebruik maken. Het wetsontwerp wijzigt terzake niets.

Een lid voegt eraan toe dat men o.m. van mening kan verschillen over de accuraatheid van de notie « gezin », maar dat zulks zeker niet de hoofdzak van de bespreking is. Wel is het de vraag of daaromtrent al dan niet gegevens dienen opgeslagen in het Rijksregister. Er dient rekening mee gehouden dat deze gegevens op gemeentelijk vlak dienen bijgehouden. Een ontkennend antwoord op voormelde vraag zal dehalve onvermijdelijk bijkomend werk meebrengen voor de gemeenten die nu reeds bij het Rijksregister zijn aangesloten. Bovendien zou aldus worden afgezien van een der praktische voordelen geboden door het Rijksregister, met name de vlotte hanteerbaarheid van de gegevens.

Wat de notie « beroep » betreft, doet dit wetsontwerp volgens de Minister geen nieuw probleem rijzen. De gegevens die nu reeds worden bijgehouden door de gemeenten dienen doorgegeven aan het Rijksregister. Het kan evenwel niet worden betwist dat de vermeldingen daaromtrent op de identiteitskaarten niet steeds accuraat zijn. In principe zou elke wijziging dienen te worden aangegeven, hetgeen vaak niet gebeurt. Hetzelfde geldt trouwens ook voor adreswijzigingen.

Dit alles is volgens de Minister evenwel nog geen reden om bedoelde gegevens niet langer bij te houden voldoende. Gegevens betreffende het beroep, die niet als een volwaardig bewijs kunnen worden beschouwd, vaak waardevolle aanduidingen geven b.v. bij een eventuele pensioenaanvraag.

Wat de notie « samenstelling van het gezin » betreft, wijst de Minister erop dat de inhoud van deze notie in het wetsontwerp overeenstemt met deze bepaald in artikel 68 van de omzendbrief van de Minister van Binnenlandse Zaken aan de provinciegouverneurs, de arrondissementscommissarissen en de burgemeesters en schepenen met betrekking tot de bevolkingsregisters (*Belgisch Staatsblad* van 2 april 1981). Voorts is het volgens de Minister onjuist dat de gemeente niet verplicht is de aangehaalde gegevens bij te houden. De in uitvoering van het koninklijk besluit van 1 april 1960 — inzonderheid van de artikelen 65 tot 81 en 86 — gegeven instructies betreffende het bijhouden van de bevolkingsregisters zijn duidelijk.

Het is niet omdat een gegeven onderhevig is aan veelvuldige wijzigingen dat het niet hoeft opgenomen. Trouwens, ook het adres is een gegeven dat onderhevig is aan veelvuldige wijzigingen.

L'auteur de l'amendement le justifie en faisant valoir que le Registre national ne doit pas entraîner des recherches concernant la vie privée des personnes intéressées. Il convient donc de ne mentionner que le conjoint et les enfants de la personne reprise au Registre national.

Plusieurs membres rétorquent qu'à l'heure actuelle, l'expression « la composition du ménage » est d'un usage courant dans toutes les communes.

Dans sa réponse, le Ministre signale tout d'abord qu'il a fallu de nombreuses discussions et délibérations pour déterminer quelles données au juste il convenait de consigner et de tenir à jour dans le Registre national. On s'est efforcé de trouver un juste équilibre entre la nécessité de protéger la vie privée d'une part et celle d'optimiser le système de communication de renseignements par le Registre national aux communes d'autre part.

Le projet en discussion vise uniquement à donner un fondement légal au Registre national qui est opérationnel depuis plusieurs années. Il n'entend toutefois pas apporter de modification aux réglementations en vigueur en ce qui concerne la tenue à jour des informations démographiques par les administrations communales. Ainsi, par exemple, « la composition du ménage » est une notion que toutes les communes utilisent depuis de nombreuses années. Le projet n'apporte aucune modification sur ce point.

Un membre ajoute que l'on peut avoir une opinion différente sur la précision de la notion de ménage mais que cela n'est pas la question principale. Il s'agit par contre de savoir si les indications à ce sujet doivent ou non être reprises au Registre national. Il faut tenir compte du fait que notamment ces indications devront être tenues à jour au niveau communal. Une réponse négative à cette question entraînera inévitablement un surcroît de travail pour les communes déjà affiliées au Registre national. En outre, cela reviendrait à renoncer aux avantages pratiques que présente le recours au Registre national, notamment en ce qui concerne la rapidité avec laquelle les informations peuvent être traitées.

Le Ministre ajoute que le problème de la « profession », évoqué dans le cadre du projet à l'examen, n'est en fait pas nouveau. Ce qui importe, c'est que les communes transmettent au Registre national les éléments qu'elles tiennent déjà à jour actuellement. Il est en effet indéniable que les indications figurant à ce sujet sur la carte d'identité ne sont pas toujours très précises. En principe, les changements de profession devraient toujours être déclarés; il n'est cependant pas rare qu'ils ne le soient pas, au même titre d'ailleurs que les changements d'adresse.

Le Ministre précise que ce n'est toutefois pas une raison suffisante pour ne plus tenir à jour les informations en question. En effet, les mentions relatives à la profession peuvent, sans être un élément probant, contenir des indications qui pourront se révéler précieuses lors de l'introduction d'une demande de pension.

Pour ce qui est de la notion de « composition du ménage », le Ministre signale que le contenu donné à cette notion dans le projet de loi correspond à la définition donnée à l'article 68 de la circulaire adressée par le Ministre de l'Intérieur aux gouverneurs de province, aux commissaires d'arrondissement et aux bourgmestres et échevins concernant les registres de population (*Moniteur belge* du 2 avril 1981). Par ailleurs, le Ministre estime qu'il est inexact de dire que la commune n'a pas l'obligation de tenir à jour les informations citées. Les instructions sur la tenue à jour des registres de population prises en vertu de l'arrêté royal du 1^{er} avril 1960 sont claires (en particulier les art. 65 à 81 et 86 de la circulaire).

Ce n'est pas parce qu'une information subit des modifications fréquentes qu'il ne faut pas la reprendre. L'adresse est d'ailleurs également une information sujette à de fréquentes modifications.

De bedoelde gegevens zijn erg nuttig voor de centrale besturen. Op hun herhaald aandringen (de departementen van Financiën en van Sociale Voorzorg) werden ze opgenomen. Dergelijke gegevens passen derhalve in de filosofie van het Rijksregister en zijn doeleinden.

Bijzondere aandacht wordt ook geschonken aan artikel 3, derde lid, dat de gemeenten toelaat andere informatie dan deze vermeld in artikel 3, eerste lid, te laten opnemen in het Rijksregister, met dien verstande dat deze informatie slechts mag medegedeeld worden aan de overheid die ze verstrekt heeft.

Verskillende leden oordelen dat de praktische draagwijdte van deze bepaling momenteel niet kan worden overzien.

Een lid vraagt of de gemeenten aldus op de diensten van het Rijksregister beroep kunnen doen voor het bijhouden van hun boekhouding.

Alleszins biedt artikel 3, derde lid, volgens een lid, de mogelijkheid van een « Rijksregister à la carte » lid. Het feit dat geen omschrijving wordt gegeven van de gegevens die aldus kunnen worden opgeslagen en opgevraagd, kan gevaren inhouden inzake bescherming van de privacy.

De Minister wijst erop dat artikel 3, derde lid, werd ingevoegd ingevolge een amendement dat in de Senaat unaniem werd aangenomen.

Hij onderstreept nogmaals dat wanneer een gemeente beslist bijkomende gegevens te laten opslaan, zij alleen bij machte is deze gegevens op te vragen. Bij ontstentenis van deze bepalingen zouden er zich moeilijkheden kunnen voordoen in de gemeenten die momenteel voor andere dan de 9 gegevens vermeld in artikel 3, eerste lid op het Rijksregister beroep doen.

Weliswaar kunnen de gemeenten voor het opslaan van deze bijkomende gegevens terecht bij een regionaal centrum. De vraag is evenwel of zulks geen supplementaire kosten met zich zal brengen. Wat de mogelijkheid betreft om eventueel ook voor de gemeentelijke boekhouding beroep te doen op het Rijksregister, wijst de Minister erop dat zulks moeilijk verenigbaar is met de in art. 1 omschreven opdracht van het Rijksregister.

De beperking van de gegevens opgeslagen door het Rijksregister, stelt volgens een lid niet noodzakelijk grote problemen, ook niet voor de gemeenten die momenteel op het Rijksregister beroep doen voor het opslaan van andere dan de negen gegevens vermeld in het eerste lid.

Ten einde de gemeenten toe te laten tot samenwerking te komen met een regionaal centrum of eventueel zelfs een eigen informatiestructuur op te bouwen, zou immers worden voorzien in een overgangperiode. Spreker is trouwens van oordeel dat dergelijke optie momenteel minder kostelijk is dan velen veronderstellen.

Een amendement van de heer J.-B. Delhaye (*Stuk* 513/3-I) strekt ertoe het derde lid van artikel 3 weg te laten. De memorie van toelichting beklemtoont immers de principieel beperkte omvang van de in het Rijksregister op te nemen inlichtingen. Omdat die inlichtingen op vrij ruime schaal moeten circuleren, is het van belang dat hun omvang precies wordt afgebakend.

Een amendement van de heer De Beul (*Stuk* 513/3-II) strekt er eveneens toe het derde lid van art. 3 weg te laten. Artikel 3, derde lid, laat de informatie die het Rijksregister bevat over aan de appreciatie van de gemeentebesturen en werkt aldus, volgens de auteur van het amendement, rechtsonzekerheid in de hand.

Les informations visées sont d'une grande utilité pour les administrations centrales. C'est suite à leur insistance (départements des Finances et de la Prévoyance sociale) que ces informations ont été reprises. Elles s'inscrivent dès lors dans la conception du Registre national et dans les objectifs qu'il doit remplir.

La commission a également accordé une attention particulière à l'article 3, troisième alinéa, qui autorise les communes à faire enregistrer par le Registre national des informations autres que celles visées à l'article 3, premier alinéa, ces informations ne pouvant cependant être communiquées qu'à l'autorité qui les a fournies.

Plusieurs membres estiment qu'il est actuellement impossible d'évaluer la portée pratique de cette disposition.

Un membre se demande si les communes pourront recourir aux services du Registre national, par exemple pour la tenue de leur comptabilité.

Un autre membre déclare que l'article 3, troisième alinéa, permet de toute manière de créer un Registre national « à la carte ». L'absence de toute définition des informations qui peuvent ainsi être enregistrées et demandées comporte également des risques en ce qui concerne la protection de la vie privée.

Le Ministre fait remarquer que les dispositions de l'article 3, troisième alinéa, ont été reprises dans le texte à la suite d'un amendement adopté à l'unanimité au Sénat.

Il souligne une nouvelle fois que lorsqu'une commune décide de faire enregistrer des informations supplémentaires, elle est également la seule instance habilitée à en demander la communication. A défaut d'une telle disposition, des difficultés pourraient se produire pour les communes qui font actuellement appel au Registre national pour le traitement de données autres que les neuf informations prévues par l'article 3, premier alinéa.

Certes, les communes peuvent s'adresser à un centre régional pour l'enregistrement de ces informations supplémentaires. Encore faudrait-il savoir si cette solution ne risque pas d'entraîner des frais supplémentaires. En ce qui concerne la possibilité de recourir également aux services du Registre national pour la tenue de la comptabilité communale, le Ministre fait observer que cela serait difficilement conciliable avec la mission du Registre national telle qu'elle est définie à l'article 1^{er}.

Un membre fait observer que la limitation du nombre des informations enregistrées par le Registre national ne devrait pas poser de problème important, même pour les communes qui actuellement font appel au Registre national pour l'enregistrement d'informations autres que les neuf informations prévues au premier alinéa.

On pourrait également prévoir une certaine période transitoire afin de permettre aux communes de collaborer avec un centre régional ou même de se doter éventuellement d'une structure informatique propre. L'intervenant fait d'ailleurs observer que cette option est actuellement moins onéreuse que beaucoup ne l'imaginent.

M. Delhaye présente un amendement (*Doc.* n° 513/3-I) visant à supprimer le troisième alinéa de l'article 3. Il ressort très clairement de l'exposé des motifs que les informations reprises au Registre national doivent en principe être limitées. Comme ces informations doivent circuler assez largement, il importe de déterminer leur ampleur avec précision.

M. De Beul présente un amendement (*Doc.* n° 513/3-II) visant également à supprimer le troisième alinéa de l'article 3. Il estime que l'article 3, troisième alinéa, abandonne à l'appréciation des informations enregistrées par le Registre national. De ce fait cette disposition renforce l'insécurité juridique.

De Minister wijst erop dat de Regering het beginsel handhaaft dat slechts de negen in artikel 3, eerste lid, bedoelde gegevens door het Rijksregister mogen worden bewaard. Wat de gegevens betreft waarvan de gemeenten de registratie kunnen vragen op basis van artikel 3, derde lid, herinnert hij aan de geest van het Senaatsamendement n.l. vermijden dat plots een einde zou worden gemaakt aan de dienstverlening door het Rijksregister aan kleine gemeenten.

De Minister verwacht trouwens dat de gemeenten in de toekomst minder en minder beroep zullen doen op het Rijksregister voor deze bijkomende gegevens, die wellicht meer en meer zullen behandeld worden door de erkende regionale centra, die hoe dan ook dichterbij de gemeenten staan en aldus het onderling vertrouwen stimuleren.

Een ander amendement van de heer Delhay strekt ertoe het 3de lid van artikel 3 te vervangen door volgende tekst: « Geen enkele andere informatie kan door het Rijksregister worden bijgehouden zonder dat een nieuwe wet wordt goedgekeurd ». (Dit amendement wordt achteraf evenwel ingetrokken.)

De Minister herhaalt dat het hier gaat om gegevens die in het bezit zijn van een gemeentelijke administratie en die slechts op verzoek van de gemeente door het Rijksregister worden geregistreerd. Het is alleen de bedoeling aldus de dienstverlening t.a.v. de gemeenten te bestendigen.

Op het laatste lid van artikel 3, dat de termijn bepaalt gedurende welke de informatiegegevens door het Rijksregister worden bewaard na het overlijden van de persoon op wie ze betrekking hebben, wordt een amendement ingediend door de heer Van den Bossche (*Stuk* 513/2).

Dit amendement strekt ertoe aan de Koning de bevoegdheid te laten om de termijn te bepalen gedurende welke bedoelde informatiegegevens worden bewaard, met dien verstande dat deze termijn maximum 30 jaar mag bedragen. Volgens de auteur is deze bewaring in veel gevallen zinloos. Voor de gevallen waarin zij nochtans noodzakelijk kan zijn, kan de Koning op een soepele wijze reglementerend optreden.

De Minister antwoordt dat het hier gaat om een minder belangrijke wijziging. Het feit dat voor bepaalde informatie een minder lange bewaring zou gelden, is eerder van aard het beheer van het Rijksregister te bemoeilijken.

Het eerste amendement van de heer Van den Bossche (*Stuk* nr 513/2) tot opheffing van het 7^o, 8^o en 9^o van het eerste lid wordt met 8 tegen 2 stemmen verworpen.

Het tweede amendement van de heer Van den Bossche tot wijziging van het laatste lid (*Stuk* 513/2) wordt met 8 tegen 1 stem en 1 onthouding verworpen.

Het amendement van de heer J.-B. Delhay (*Stuk* 513/3-I) tot wijziging van artikel 3, eerste lid, 9^o, wordt met 8 tegen 2 stemmen verworpen.

De amendementen van de heren J.-B. Delhay (*Stuk* 513/3-I) en De Beul (*Stuk* 513/3-II) tot opheffing van het derde lid worden eenparig verworpen.

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 4.

Artikel 4 regelt de overdracht van de informatie aan het Rijksregister en de verantwoordelijkheid voor de juistheid van de verstrekte gegevens.

Een lid wijst erop dat er thans verschillende, op initiatief van gemeenten opgerichte subgewestelijke centra bestaan. Hij hoopt dat het niet lang zal duren eer het statuut en de werking van die centra worden vastgesteld en gecontroleerd.

Le Ministre souligne que le gouvernement s'en tient au principe selon lequel seules les 9 données mentionnées à l'article 3, premier alinéa, peuvent être conservées par le Registre national. Pour ce qui est des données dont les communes peuvent demander l'enregistrement en vertu de l'article 3, troisième alinéa, il rappelle que l'amendement présenté au Sénat visait à éviter qu'il soit mis fin soudainement aux services rendus par le Registre national aux petites communes.

Le Ministre s'attend d'ailleurs à ce que les communes aient de moins en moins recours au Registre national pour l'enregistrement de ces données supplémentaires. Celles-ci seront sans doute traitées de plus en plus par des centres régionaux agréés, qui sont de toute manière plus proches des communes, ce qui renforcera la confiance mutuelle.

Un autre amendement de M. Delhay vise à remplacer le troisième alinéa de l'article 3 par la disposition suivante: « Aucune autre information ne peut être enregistrée par le Registre national sans qu'une nouvelle loi ait été votée ». Cet amendement a toutefois été retiré par la suite.

Le Ministre répète qu'il s'agit en l'occurrence d'informations détenues par l'administration communale et qui ne peuvent être enregistrées par le Registre national qu'à la demande de la commune. Le seul but est d'éviter l'interruption des services qui sont rendus aux communes par le Registre national.

M. Van den Bossche présente un amendement (*Doc.* n^o 513/2) au dernier alinéa de l'article 3 qui fixe le délai pendant lequel les informations sont conservées au Registre national après le décès de la personne à laquelle elles se rapportent.

Cet amendement vise à permettre au Roi de déterminer la durée pendant laquelle les informations sont conservées, cette durée ne pouvant toutefois excéder trente ans. Selon l'auteur, la conservation de ces informations est souvent inutile. S'il s'avère nécessaire de conserver certaines informations, le Roi pourra prendre les mesures réglementaires adéquates.

Le Ministre répond qu'il s'agit en l'espèce d'une modification de moindre importance. Une formule qui permettrait d'abrégier la durée pendant laquelle certaines informations doivent être conservées serait plutôt de nature à compliquer la gestion du Registre national.

Le premier amendement de M. Van den Bossche (*Doc.* 513/2) tendant à supprimer les 7^o, 8^o et 9^o du premier alinéa est rejeté par 8 voix contre 2.

Le second amendement de M. Van den Bossche (*Doc.* n^o 513/2) tendant à modifier le dernier alinéa est rejeté par 8 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement de M. J.-B. Delhay (*Doc.* n^o 513/3-I) tendant à modifier l'article 3, premier alinéa, 9^o est rejeté par 8 voix contre 2.

Les amendements de M. J.-B. Delhay (*Doc.* n^o 513/3-I) et de M. De Beul (*Doc.* n^o 513/3-II) tendant à supprimer le troisième alinéa sont rejetés à l'unanimité.

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

Art. 4.

L'article 4 règle la transmission des informations au Registre national et établit les responsabilités en ce qui concerne la conformité des données transmises.

Un membre rappelle qu'il existe actuellement plusieurs centres sous-régionaux, créés à l'initiative des communes. Il craint que l'on ne tarde à fixer et à contrôler le statut et le fonctionnement de ces centres sous-régionaux.

Hij vraagt de Minister of het thans niet mogelijk is de voorwaarden inzake erkenning van die centra vast te stellen en die samen met de wet tot regeling van het Rijksregister bekend te maken. Bovendien vraagt spreker aan de Minister of de Regering bereid is de huidige initiatieven van het Vlaamse Gewest inzake informatisering na te leven.

De Minister is van oordeel dat een nauwe samenwerking tussen de subregionale centra en het Rijksregister noodzakelijk is. Tal van gemeenten werken met dergelijke centra. Zij zullen moeten worden erkend om gegevens aan de gemeenten mee te delen. Een koninklijk besluit wordt voorbereid. Het zal de erkenningsvoorwaarden van die centra omschrijven en het zal zo mogelijk samen met de wet tot regeling van het Rijksregister worden gepubliceerd.

Een lid vraagt dienaangaande of het gewest geen rol in de erkenning van die centra zou kunnen spelen.

In verband met een gewestelijk net acht de Minister het in ieders belang dat er slechts één net bestaat dat zowel het nationaal niveau als het gewestelijk niveau bedient. Bijgevolg moet er een overleg komen met de gewestexecutieven; met de gewestelijke Ministers werd dienaangaande reeds in contact getreden.

Aangaande de grond van artikel 4 van het ontwerp wenst een lid nadere toelichting over de omvang van de verantwoordelijkheid van de gemeenten, zoals die in het tweede lid is bepaald. Met name acht hij het verwonderlijk dat zij verantwoordelijk worden gesteld, terwijl ze hoegenaamd niet kunnen controleren of het Rijksregister de door de gemeenten doorgespeelde gegevens correct heeft geregistreerd.

Een ander lid deelt die opvatting en meent dat de gemeenten verantwoordelijk zijn voor wat van hun zelf als gegevens uitgaat, maar dat ze niet aansprakelijk mogen worden gesteld voor wat het Rijksregister noteert.

De Minister merkt op dat de gemeenten die bij het Rijksregister zijn aangesloten, nu reeds aan deze instelling doorspelen wat in het bevolkingsregister wordt opgetekend. Controle over de conformiteit van de gegevens is daarbij overbodig, aangezien de machine alleen de gegevens kan registreren die de gemeenten verstrekken.

Een lid vraagt welke straffen in het vooruitzicht worden gesteld voor gemeenten die foutieve gegevens verstrekken.

De Minister stipt aan dat de aansprakelijkheid voor de registratie bij de gemeente berust, zoals dat thans het geval is voor het bevolkingsregister. Ook dat register bevat soms vergissingen. Met de computer evenwel worden de gegevens correcter doorgespeeld; wanneer daarenboven een gemeentenbeambte de gegevens intikt, ziet hij op het scherm van het Rijksregister wat hij registreert. De straffen ten opzichte van de gemeenten blijven dezelfde als nu.

Een lid vraagt of het zeker is dat een gegeven, wanneer het wordt doorgezonden, per computer wordt geregistreerd.

De Minister preciseert dat een gegeven, dat door een gemeentebeambte wordt verzonden, onveranderd door het Rijksregister wordt overgenomen; de beambte moet op een toets drukken om te bevestigen dat zijn verrichting correct is. Elke verzending van gegevens wordt op een apart bestand met een codewoord gezet, met vermelding van de persoon die heeft overgezonden, datum, uur, enz.

Aangezien die gegevens verband houden met de persoonlijke levenssfeer van de burgers, vinden verschillende leden dat een controle nodig is om de juistheid van de in het Rijksregister opgenomen inlichtingen na te gaan.

De heer Van den Bossche dient een amendement in die zin in (*Stuk* nr 513/2) ten einde een tweede lid in te voegen dat de wijze vaststelt waarop de aan het Rijksregister verstrekte gegevens door de gemeenten worden gecontroleerd.

Il demande au Ministre s'il n'est pas possible à présent de fixer les conditions d'agrégation de ces centres et de publier celles-ci en même temps que la loi organisant le Registre national. Il souhaite savoir également si le Gouvernement est prêt à respecter les initiatives actuelles de la Région flamande en matière d'information.

Le Ministre estime qu'une collaboration étroite entre les centres sous-régionaux et le Registre national est nécessaire. Beaucoup de communes travaillent avec des centres sous-régionaux. Ceux-ci vont devoir être agréés pour transmettre des données aux communes. Un arrêté royal est en préparation. Il définit les conditions d'agrégation de ces centres et sera, si possible, publié en même temps que la loi organisant le Registre national.

Un membre intervient pour demander à ce propos si la Région ne pourrait pas intervenir dans l'agrégation des centres.

Le Ministre estime qu'il est de l'intérêt de tous qu'il n'y ait qu'un seul réseau qui serve aussi bien au niveau national qu'au niveau régional. Dès lors, il faudra une concertation avec les Exécutifs régionaux; des contacts ont déjà été pris avec les Ministres régionaux.

En ce qui concerne le fond de l'article 4 du projet, un membre demande des précisions au sujet de l'étendue de la responsabilité des communes prévue au deuxième alinéa. Il estime en effet qu'il est étonnant qu'elles soient rendues responsables, alors qu'elles n'exercent aucun contrôle sur le Registre national au niveau de l'enregistrement des données qu'elles ont communiquées.

Un autre membre estime également que les communes sont uniquement responsables des données qu'elles fournissent et qu'elles ne peuvent être rendues responsables de ce que le Registre national enregistre.

Le Ministre fait observer qu'actuellement déjà les communes affiliées au Registre national transmettent à celui-ci les données inscrites au registre de la population. Quant au contrôle de la conformité des données, il est inutile, puisque la machine ne peut enregistrer que les données fournies par les communes.

Un membre demande de quelles sanctions les communes seront passibles si les données qu'elles communiquent sont fautives.

Le Ministre rappelle que la responsabilité de l'enregistrement incombe à la commune, comme c'est le cas actuellement pour le registre de la population. Il arrive que celui-ci comporte aussi des erreurs. La transmission informatisée des données est cependant plus sûre; de plus, lorsque l'employé communal inscrit les données, il voit ce qu'il inscrit sur l'écran du Registre national. Les sanctions à l'égard des communes restent les mêmes qu'actuellement.

Un membre demande si l'on est certain, lorsque la donnée est transmise, qu'elle est enregistrée par l'ordinateur.

Le Ministre précise que, si l'employé communal envoie une donnée, elle sera reprise telle quelle par le Registre national; l'employé doit appuyer sur une touche pour confirmer que son opération est correcte. Toute transmission de donnée est enregistrée sur un fichier distinct avec code, dans lequel figurent le nom de la personne qui a opéré la transmission, la date, l'heure, etc.

Plusieurs membres estiment que, puisque ces données concernent la vie privée du citoyen, il faudrait un contrôle permettant la vérification de l'exactitude des informations reprises au Registre national.

M. Van den Bossche présente un amendement (*Doc.* n° 513/2) en ce sens visant à prévoir au deuxième alinéa des modalités de contrôle par les communes des données fournies au Registre national.

Volgens de Minister zit het voorstel impliciet vervat in het huidige tweede lid. Het is immers moeilijk in te zien hoe de verantwoordelijkheid voor de overeenstemming anders kan worden verzekerd.

Het amendement wordt met 8 tegen 2 stemmen verworpen.

Sommige leden zijn voorts van oordeel dat elke burger op de hoogte zou moeten worden gebracht van de inlichtingen die het Rijksregister over hem bevat.

Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.

Artikel 5 bepaalt de categorieën van gebruikers die door de Koning kunnen worden gemachtigd om toegang te hebben tot de databank van het Rijksregister.

De commissie aanvaardt eenparig een verbetering in de Nederlandse tekst. Op de vierde regel komt een komma na de woorden « van openbaar nut »; de woorden « en aan » worden geschrapt en op de vijfde regel komt een komma na het woord « deurwaarders ». In de Franse tekst wordt het woord « et » weggelaten na de woorden « d'intérêt public ».

Verschillende leden vragen de Minister wat hij verstaat onder « openbare overheden ». Omvat dat begrip bij voorbeeld het Parlement of het Gewest of de Gemeenschap?

Dezelfde vraag rijst in verband met het begrip « instellingen van openbaar nut ». Slaat dat ook de op mutualiteit?

De Minister verklaart dat hij onder « instellingen van openbaar nut » de parastatale instellingen verstaat zoals de kinderbijslagkassen, de A.S.L.K., het Gemeentekrediet, enz...

Een lid wenst het verschil te kennen dat de Minister maakt tussen de in het eerste lid bedoelde « instellingen van openbaar nut » en de « instellingen naar Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervullen ».

De Minister maakt een vergelijking met de wet op de privé-milities. Hoewel die verboden zijn, bestaan er toch uitzonderingen voor de bewakingsdiensten. Deze kunnen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden erkend.

Het onderhavig ontwerp gaat nog verder. Om toegang tot het Rijksregister te verschaffen aan de in het tweede lid bedoelde instellingen, is zowel een advies van de in artikel 12 bedoelde raadgevende commissie als een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit vereist.

Bovendien verklaart de Minister formeel dat zowel de in het eerste als de in het tweede lid bedoelde instellingen slechts toegang zullen krijgen tot de gegevens waarop zij krachtens een uitdrukkelijke machtiging recht hebben.

De heer Van den Bossche dient drie amendementen in (*Stuk nr 513/2*).

Het eerste amendement wil preciseren dat de in het tweede lid bedoelde instellingen slechts toegang tot het Rijksregister krijgen « in de mate dat zij krachtens wet of decreet bevoegd zijn deze informatie te kennen ». Met name is hij van oordeel dat uit de redactie van artikel 5 verkeerdelijk afgeleid zou kunnen worden dat deze voorwaarde alleen slaat op de in het eerste lid bedoelde personen, terwijl in de memorie van toelichting terecht gesteld wordt dat die voorwaarde ook toepasselijk is op de in het tweede lid bedoelde instellingen.

De Minister bevestigt andermaal dat de in het eerste lid bepaalde toegangsregels van toepassing blijven in de in het tweede lid bedoelde gevallen.

Het tweede amendement wil het tweede lid aanvullen met een bepaling luidens welke de Koning voor elke instelling bepaalt welke informatie kan worden opgevraagd, en in welke vorm. Volgens spreker is het duidelijk dat niet steeds alle in het Rijksre-

Selon le Ministre, la proposition est implicitement incluse dans le deuxième alinéa actuel. On voit mal en effet comment la responsabilité de conformité pourrait être exercée autrement.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Certains membres estiment, d'autre part, que tout citoyen devrait être informé de ce que contient le Registre national à son propos.

L'article 4 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.

L'article 5 définit les catégories d'utilisateurs auxquelles le Roi peut autoriser l'accès à la banque de données du Registre national.

Une correction de texte est acceptée à l'unanimité des membres de la commission et vise dans le texte néerlandais à la quatrième ligne à insérer après les mots « van openbaar nut » une virgule et à supprimer les mots « en aan » et à la cinquième ligne à insérer une virgule après le mot « deurwaarders ». Dans le texte français, la correction consiste à supprimer à la quatrième ligne le mot « et » après les mots « d'intérêt public ».

Plusieurs membres demandent au Ministre ce qu'il entend par « autorités publiques ». Cette notion comprend-elle, par exemple, le Parlement ou la région ou la communauté?

La même question se pose à propos de la notion d'« organismes d'intérêt public ». Cela concerne-t-il les mutualités, par exemple?

Le Ministre déclare qu'il a voulu entendre par « organismes d'intérêt public » les organismes parastataux, tels que les caisses d'allocations familiales, la C.G.E.R., le Crédit communal, etc...

Un membre souhaite connaître quelle est, selon le Ministre, la différence entre « les organismes d'intérêt public », visés au premier alinéa et les « organismes de droit belge qui remplissent des missions d'intérêt général ».

Le Ministre établit une comparaison avec la loi sur les milices privées. Bien que celles-ci soient prohibées, il existe des exceptions pour des sociétés de gardiennage. Celles-ci peuvent être agréées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Le présent projet va même plus loin. Pour donner accès au Registre national aux organismes visés au second alinéa, il faut un avis de la commission consultative visée à l'article 12 et un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

De plus, le Ministre déclare formellement qu'aussi bien les organismes visés au premier alinéa que ceux visés au deuxième alinéa n'auront accès qu'aux données auxquelles ils ont droit en fonction d'une habilitation expresse.

M. Van den Bossche dépose trois amendements (*Doc. n° 513/2*).

Le premier amendement précise au second alinéa que les organismes visés par cet alinéa n'auront accès au Registre national que « dans la mesure où ils sont habilités à connaître les informations en vertu d'une loi ou d'un décret ». Il estime, en effet que, tel qu'il est libellé, l'article 5 pourrait faire croire, à tort, que cette condition s'applique uniquement aux personnes visées au premier alinéa, alors que l'exposé des motifs précise à juste titre que cette condition s'applique également aux organismes visés au second alinéa.

Le Ministre confirme à nouveau que les règles d'accès prévues au premier alinéa restent d'application dans les cas prévus au second alinéa.

Le deuxième amendement tend à compléter le second alinéa en prévoyant que le Roi détermine pour chaque organisme les informations qui peuvent être demandées et sous quelle forme. Selon l'orateur, il n'est pas toujours nécessaire de communiquer toutes

gister aanwezige informatie moet worden doorgegeven. Bijgevolg is een diversificatie naargelang van die instellingen wenselijk.

De Minister herhaalt dat de in artikel 5, tweede lid, bedoelde toegang niet betekent dat de aanvrager toegang krijgt tot alle inlichtingen, maar enkel tot de inlichtingen die de aanvrager krachtens een wet of een decreet gemachtigd is te ontvangen.

In het eerste lid van artikel 5 wordt dat overigens uitdrukkelijk gesteld. Gelet op de naar aanleiding van het voorgaande voorstel gemaakte opmerking, is deze restrictie ook op het tweede lid van toepassing.

Aangezien de heer Van den Bossche verder meent dat dit artikel voor sommige instellingen de toegang tot gegevens betreffende de persoonlijke levenssfeer van de burgers mogelijk maakt, dient hij een derde amendement in ten einde aan dit artikel 5 een verwijzing naar artikel 11 toe te voegen betreffende het beroepsgeheim van personen die rechtstreeks of onrechtstreeks gegevens van het Rijksregister behandelen.

De Minister stipt aan dat die plicht tot beroepsgeheim op alle bepalingen van het ontwerp van toepassing is.

Men begrijpt niet goed waarom aangaande het tweede lid van artikel 5 een duidelijke verwijzing naar artikel 11 nodig zou zijn.

De amendementen worden met 8 tegen 2 stemmen verworpen.

Artikel 5 wordt eenparig aangenomen.

Art. 6.

Artikel 6 voorziet de mogelijkheid om van de infrastructuur van het Rijksregister gebruik te maken voor het doorgeven van zekere gegevens door de gemeenten aan de overheden die bevoegd zijn deze gegevens op te vragen.

Verscheidene leden zijn het niet eens met de door die bepaling ingevoerde nieuwe gebruiksmogelijkheden van het Rijksregister. Zij vrezen dat de gemeenten zodoende door de wet gemachtigd worden andere gegevens toe te voegen aan degene die in artikel 3 van het ontwerp vermeld zijn.

Bovendien, doordat er voortdurend vraag naar die gegevens zal zijn, zal men ze uiteindelijk om praktische redenen in het Rijksregister bewaren.

Een lid verwacht dat de gemeenten zullen vragen om via het Rijksregister allerlei gegevens zoals die voor de volkstellingen of voor de statistieken, te mogen verstrekken. Die werkwijze kan zeer doeltreffend zijn, maar als die gegevens in het Rijksregister bewaard blijven, dan wordt dat een reusachtige databank.

Volgens verscheidene sprekers druist het bepaalde in artikel 6 in tegen de artikelen 1 en 3 van het ontwerp waarbij het Rijksregister uitdrukkelijk beperkt wordt tot de opneming van negen gegevens die uitsluitend de identificatie van natuurlijke personen betreffen.

De Minister herinnert eraan dat de eerder genoemde gegevens krachtens de wet door het Rijksregister niet mogen worden bewaard.

Het gaat er enkel om dat de gemeenten het net van het Rijksregister moeten gebruiken om de gevraagde gegevens mee te delen. Die mogen niet worden bewaard; ze worden niet aan de in artikel 3 genoemde gegevens toegevoegd.

Het Rijksregister moet een bestand van de natuurlijke personen blijven waarin enkel de gegevens uit de bevolkingsregisters worden opgetekend. Het ontwerp wil alleen de gemeenten verplichten die gegevens te verstrekken en een aantal garanties te bieden.

Artikel 6 bepaalt enkel langs welke weg de door sommige openbare overheden gevraagde gegevens moeten worden verstrekt. Op die manier kan de taak van de gemeenten b.v. bij een volkstelling worden vergemakkelijkt. Het Rijksregister mag die gegevens niet opslaan of verwerken.

les informations contenues dans le Registre national. Il convient donc de prévoir une sélection des informations en fonction des organismes.

Le Ministre répète que l'accès prévu à l'article 5, second alinéa, ne signifie pas accès à toutes les informations mais à celles que le demandeur est habilité à recevoir en vertu d'une loi ou d'un décret.

Le premier alinéa de l'article 5 le prévoit d'ailleurs explicitement et compte tenu de la remarque faite au sujet de la proposition précédente, cette restriction s'applique aussi au deuxième alinéa.

Enfin, M. Van den Bossche estime que cet article permet à des organismes d'avoir accès à des données concernant la vie privée des citoyens et dépose un troisième amendement visant à insérer dans cet article 5 une référence à l'article 11 relative au secret professionnel des personnes manipulant soit directement soit indirectement les données du Registre national.

Le Ministre rappelle que le devoir du secret professionnel s'applique à toutes les dispositions du projet.

On ne voit pas pourquoi une référence expresse à l'article 11 s'impose pour ce qui concerne le deuxième alinéa de l'article 5.

Les amendements sont rejetés par 8 voix contre 2.

L'article 5 est adopté à l'unanimité.

Art. 6.

L'article 6 prévoit la possibilité d'utiliser l'infrastructure du Registre national pour la transmission par les communes de certaines données aux autorités qui sont habilitées à demander communication de ces informations.

Plusieurs membres expriment leur désaccord sur les nouvelles possibilités d'utilisation du Registre national instaurées par cette disposition. Ils craignent que la loi n'autorise ainsi les communes à ajouter des données à celles qui sont citées à l'article 3 du projet.

De plus, comme ces informations seront continuellement demandées, on finira par les conserver au Registre national pour des raisons pratiques.

Un membre prévoit que les communes vont demander à pouvoir transmettre, par l'intermédiaire du Registre national, toutes sortes de données telles que celles destinées au recensement ou à l'établissement de statistiques. Cette manière de procéder peut s'avérer très efficace, mais si ces données sont conservées au Registre national, celui-ci deviendra une gigantesque banque de données.

Plusieurs orateurs estiment que la disposition prévue à l'article 6 va à l'encontre des articles 1 et 3 du projet, qui limitent le Registre national de manière explicite et qui ne prévoient que l'inscription de neuf données concernant uniquement l'identification des personnes physiques.

Le Ministre rappelle que ces données, en vertu de la loi, ne peuvent être conservées au Registre national.

Il s'agit seulement d'imposer aux communes l'utilisation du réseau du Registre national pour le cheminement des données demandées. Celles-ci ne peuvent être nullement conservées et ne viennent pas s'ajouter aux données prévues à l'article 3.

Le Registre national doit rester un fichier de personnes physiques où l'on n'inscrit que les données contenues dans les registres de la population. Le projet vise uniquement à obliger les communes à fournir ces données et à organiser des garanties.

L'article 6 ne prévoit rien d'autre que d'imposer le moyen de transmission de données demandées par certaines autorités publiques. Par exemple, pour le recensement, cette manière de travailler va simplifier l'action des communes. Le Registre national ne peut en aucun cas ni stocker, ni traiter ces données.

Volgens een lid moet misbruik van de middelen van het Rijksregister zwaar bestraft worden. In dat verband merkt een lid op dat artikel 11 van het ontwerp niet naar artikel 6 verwijst.

De Minister bevestigt dat het zowel bij het opnemen als bij het verstrekken enkel om gegevens gaat die verband houden met de identificatie van natuurlijke personen.

Artikel 6 enkel slaat op het gebruik van de apparatuur van het Rijksregister voor het verstrekken van gegevens, niet op het gebruik als register. Verschillende leden vrezen echter nog steeds dat die gegevens vroeg of laat toch zullen worden opgenomen.

Bij wijze van voorbeeld verwijst de Minister naar blz. 15 van het Senaatsverslag (*Stuk Senaat* 1981-1982, nr 296/2). Daar wordt een lijst gegeven van andere dan de in artikel 3 genoemde gegevens. Het zijn voorbeelden van gegevens die de Regering niet in het Rijksregister opgenomen wilde zien.

Tenslotte stipt de Minister aan dat andere dan de in artikel 3 genoemde gegevens pas aan de openbare overheden of aan de gemachtigde instellingen van openbaar nut kunnen worden medegedeeld na een in Ministerraad overlegd besluit, volgend op het advies van de in artikel 12 bedoelde commissie.

De heer Van den Bossche stelt een amendement voor (*Stuk* nr 513/2) dat ertoe strekt artikel 6 weg te laten.

De Minister herinnert eraan dat dit artikel werd ingevoegd om aan de duidelijke wens van heel wat gemeenten — gezien de beperking van de gegevens in artikel 3 — en van verschillende centrale besturen (bijvoorbeeld de Dienst Vreemdelingenzaken) tegemoet te komen.

Als er een net bestaat lijkt het best dat optimaal te gebruiken om het doorgeven van gegevens tussen de plaatselijke overheden en het centrale bestuur te vergemakkelijken en de kosten daarvan te beperken.

De opwerping dat dit artikel de beperking van de gegevens tot nul zou herleiden, gaat niet op. Het wetsontwerp houdt duidelijke bepalingen in over het niet bewaren van deze gegevens in het Rijksregister.

Het amendement wordt met 9 tegen 7 stemmen verworpen en het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 6bis.

Dit amendement van de heer Van den Bossche (*Stuk* nr 513/2) strekt ertoe het Rijksregister toe te laten gegevens te bewaren uitsluitend ten behoeve van het Nationaal Instituut voor de Statistiek, wat de werkingskosten van dat instituut zou drukken en zijn doeltreffendheid ten goede zou komen.

Het gaat er alleen om het gebruik van de *hardware* van het Rijksregister door het N.I.S. mogelijk te maken. Bovendien kan een koninklijk besluit het Rijksregister met opdrachten voor het N.I.S. belasten. Dat koninklijk besluit vormt dus een waarborg.

De Minister wijst erop dat invoeging van dat artikel 6bis strijdig zou zijn met artikel 1 van het ontwerp waarin wordt gesteld dat het Rijksregister slechts informatie betreffende de identificatie van natuurlijke personen mag bevatten. Het amendement voorziet namelijk in het gebruik van het Rijksregister voor het bewaren van statistieken.

Afgezien van het feit dat een dergelijk voorstel strijdig is met de voorgaande wijzigingsvoorstellen die het aantal in het Rijksregister opgeslagen gegevens willen beperken, lijkt het uitgesloten om de activiteiten van het Rijksregister uit te breiden tot een domein dat wezenlijk verschilt van dat waarvoor het werd opgericht; dat zou ertoe leiden dat het aan twee wetten onderworpen zou zijn: die betreffende het Rijksregister en die betreffende het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

Un membre fait observer que de lourdes sanctions doivent être prévues contre ceux qui abuseraient des moyens du Registre national. A ce propos, un membre fait observer que l'article 11 du projet ne fait pas référence à l'article 6.

Le Ministre confirme qu'il est entendu qu'aussi bien pour l'enregistrement des données que pour leur transmission, il ne s'agit que d'informations qui concernent l'identification des personnes physiques.

L'article 6 ne concerne que l'utilisation de l'appareillage du Registre national pour transmettre les données et non pas comme registre. Plusieurs membres continuent de craindre que ces données ne soient un jour enregistrées.

Le Ministre se réfère à la page 15 du rapport du Sénat (*Doc. Sénat* n° 296/2, 1981-1982). Une liste de données autres que celles prévues à l'article 3 y est reprise. Ce sont des exemples de données que le Gouvernement n'a pas voulu inclure comme informations enregistrées par le Registre national.

Enfin, le Ministre rappelle qu'avant qu'une donnée autre que celles prévues à l'article 3 ne soit transmise aux autorités publiques ou aux organismes d'intérêt public habilités, il faudra un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la commission visée à l'article 12.

M. Van den Bossche présente un amendement tendant à supprimer l'article 6 (*Doc.* n° 513/2).

Le Ministre rappelle que cet article a été introduit pour répondre à une demande expresse d'un grand nombre de communes, vu la limitation des informations de l'article 3, et de plusieurs administrations centrales (Office des étrangers par exemple).

Si un réseau existe, il convient de l'utiliser d'une manière optimale pour faciliter la transmission d'informations entre les autorités locales et l'administration centrale, et pour réduire les coûts de transmission.

On ne peut pas suivre l'objection présentée, à savoir que cet article réduit à néant la limitation des informations. Le projet de loi contient des dispositions claires en ce qui concerne la non-conservation de ces données par le Registre national.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 7 et l'article est adopté à l'unanimité.

Art. 6bis.

Cet amendement de M. Van den Bossche (*Doc.* n° 513/2) vise à insérer un article 6bis (*nouveau*) qui permettrait au Registre national de conserver des informations à l'usage exclusif de l'Institut national de Statistique, ce qui réduirait le coût de fonctionnement et accroîtrait l'efficacité de cet institut.

Il s'agit uniquement de rendre possible l'utilisation du matériel informatique du Registre national par l'I.N.S. De plus, un arrêté royal peut confier au Registre national des missions pour l'I.N.S. Cet arrêté royal constitue donc une garantie.

Le Ministre souligne que cet article 6bis est en contradiction avec l'article 1^{er} du projet, qui spécifie bien que le Registre national ne peut contenir que des données relatives à l'identification des personnes physiques. Or, l'amendement prévoit de charger le Registre national de conserver des statistiques.

Outre qu'une telle proposition est en contradiction avec les propositions de modification qui précèdent et qui visent à limiter le nombre d'informations détenues par le Registre national il paraît exclu d'étendre les activités du Registre national dans un domaine essentiellement différent de celui pour lequel il a été créé et qui aurait pour effet de le soumettre à deux législations: celle du Registre national et celle de l'Institut national de Statistique.

Een lid merkt in dat verband op dat de Minister heeft verklaard dat het Rijksregister voor de volkstellingen zou kunnen worden gebruikt.

De Minister herhaalt dat hij hiermee slechts wees op de mogelijkheid om terzake van de transmissiesystemen van het Rijksregister gebruik te maken, terwijl al deze gegevens dienen betrekking te hebben op de identificatie van natuurlijke personen.

Het amendement wordt met 8 tegen 2 stemmen verworpen.

Art. 7.

Artikel 7 voorziet de mogelijkheid tot het betalen van vergoedingen n.a.v. de mededeling van informatie aan het Rijksregister en n.a.v. de door dit organisme gedane verrichtingen.

De heer De Beul stelt een amendement voor (*Stuk* nr 513/5-I) ten einde de woorden « kunnen aanleiding geven » te vervangen door « geven aanleiding ». Hij is van oordeel dat de gemeenten nu al onoverkomelijke financiële moeilijkheden hebben en dat ze moeten vergoed worden voor de lasten die de Staat hen oplegt.

De heer Van den Bossche had reeds een amendement met nagenoeg dezelfde draagwijdte ingediend (*Stuk* nr 513/2). Hij sluit zich aan bij het amendement van de heer De Beul en trekt het zijne in.

De Minister is van voordeel dat het amendement te affirmatief is. Voor de gemeenten is het Rijksregister een arbeids- en kostenverminderende factor. Overigens beslist alleen de Regering over het bedrag van de vergoeding. Thans ontvangen de gemeenten een vergoeding van 3 frank per dossier (onder dossier dient verstaan te worden de 9 gegevens die in artikel 3 van het ontwerp zijn opgesomd).

Op de vraag naar het verschil tussen « mededelingen » en « verrichtingen », preciseert de Minister dat « mededelingen » alleen slaan op de 9 gegevens die door de gemeenten aan het Rijksregister moeten worden meegegeeld. De verrichtingen (b.v. het opstellen van de kiezerslijsten) daarentegen zijn het werk dat het Rijksregister ten behoeve van de gemeenten verricht.

Het amendement van de heer De Beul wordt verworpen met 8 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Artikel 7 wordt eenparig aangenomen.

Art. 8.

Artikel 8 regelt het gebruik van het identificatienummer dat iedereen zal hebben bij het Rijksregister.

Deze bepaling geeft geen aanleiding tot enige opmerking. Ze wordt eenparig aangenomen.

Art. 9.

Artikel 9 van zijn kant bevat zekere beperkingen in het gebruik van het identificatienummer.

De Minister wijst erop dat het identificatienummer van het Rijksregister niet mag worden gebruikt zonder machtiging of voor andere doeleinden dan die waarvoor machtiging is verleend.

Artikel 9 wordt eenparig aangenomen.

Art. 9bis.

De heer Van den Bossche stelt een amendement voor ten einde een artikel 9bis in te voegen, luidend als volgt: « Het Rijksregister valt onder de wet op de *privacy*, en in het bijzonder de hiernavolgende artikelen » (*Stuk* nr 513/2). Met name is hij van oordeel dat het Rijksregister onder de algemene wetgeving ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer dient te vallen. In afwachting daarvan kunnen de bedoelde artikelen volstaan.

Un membre fait remarquer à ce propos que le Ministre a déclaré que le Registre national pourrait être employé pour le recensement.

Le Ministre répond qu'il a simplement indiqué la possibilité d'utiliser les systèmes de transmission du Registre national à cet effet et que ces données doivent de toute manière avoir trait à l'identification des personnes physiques.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Art. 7.

L'article 7 prévoit que la transmission des informations au Registre national et les prestations du Registre national peuvent donner lieu au paiement de rétributions.

M. De Beul présente un amendement (*Doc.* n° 513/5-I) tendant à remplacer les mots « peuvent donner lieu » par les mots « donnent lieu ». Il estime que les communes, qui éprouvent déjà d'énormes difficultés financières, doivent être rétribuées pour les charges que l'Etat leur impose.

M. Van den Bossche qui avait présenté un amendement ayant à peu près la même portée (*Doc.* n° 513/2), se rallie à l'amendement de M. De Beul et retire son amendement.

Le Ministre estime que cet amendement est trop affirmatif. Le Registre national permet aux communes de réaliser une économie et allège la tâche des administrations communales. Par ailleurs, c'est toujours le Gouvernement qui décidera du montant de la rétribution. Actuellement, les communes perçoivent une rétribution de 3 francs par dossier (un dossier correspond aux 9 données visées à l'article 3 du projet).

En ce qui concerne la différence entre « la transmission » et « les prestations », le Ministre précise que les transmissions ne concernent que les 9 données que les communes sont tenues de transmettre au Registre national, tandis que les prestations (ex : établissement des listes des électeurs), correspondent au travail effectué par le Registre national pour le compte des communes.

L'amendement de M. De Beul est rejeté par 8 voix contre une et une abstention.

L'article 7 est adopté à l'unanimité.

Art. 8.

L'article 8 règle l'utilisation du numéro d'identification qui sera attribué à chaque personne physique.

Cette disposition n'appelle aucune observation et elle est adoptée à l'unanimité.

Art. 9.

L'article 9 prévoit certaines restrictions à l'utilisation de ce numéro d'identification.

Le Ministre rappelle que le numéro d'identification du Registre national ne peut être utilisé sans autorisation ou à d'autres fins que celles en vue desquelles l'autorisation a été donnée.

L'article 9 est adopté à l'unanimité.

Art. 9bis.

M. Van den Bossche présente un amendement tendant à introduire un article 9bis libellé comme suit: « Le Registre national est soumis à la loi relative à la protection de la vie privée ainsi qu'aux articles ci-après » (*Doc.* n° 513/2). Il estime en effet que le Registre national doit être soumis à la législation générale relative à la protection de la vie privée. En attendant le vote de cette loi, les articles en question peuvent suffire.

Een lid verwondert er zich over dat in een amendement verwezen wordt naar een wet die nog niet bestaat. Indien men daar toch naar wil verwijzen, stelt hij voor te bepalen dat « het Rijksregister onder de wet tot bescherming van het persoonlijke leven zal vallen wanneer die zal zijn goedgekeurd ».

De Minister herinnert eraan dat het niet nodig is zulks in de wet op het Rijksregister te vermelden vermits het Rijksregister uiteraard onderworpen zal zijn aan het bepaalde van bedoelde wet.

Rekening houdend met de met de Minister van Justitie gesloten akkoorden, zullen sommige van de huidige bepalingen worden opgeheven op het ogenblik dat een wet betreffende de persoonlijke levenssfeer in werking treedt. Verder meent hij dat niet mag worden verwezen naar een wet die nog niet bestaat.

Ook vermijde men elke uit een dualistische wetgeving voortvloeiende dubbelzinnigheid. Het amendement moet derhalve verworpen worden.

De heer Van den Bossche trekt daarop zijn amendement in. Artikel 9 wordt eenparig aangenomen.

Art. 10.

Artikel 10 regelt het recht op de verificatie en op verbetering van de in het Rijksregister opgenomen gegevens.

De heer Lafosse stelt drie amendementen voor (*Stuk* nr 513/4-II). Hij constateert dat de Regering het recht op verificatie als een wezenlijk bestanddeel van de wet beschouwt. Dat recht moet dus duidelijk omschreven worden.

Daarom stelt hij in de eerste plaats voor in het eerste lid, tussen het woord « heeft » en het woord « recht », de woorden « zonder kosten » in te voegen. Door die invoeging wordt het recht op toezicht vanwege de burger beter gewaarborgd.

Voorts stelt hij voor de tweede zin van het tweede lid te vervangen door een tekst die de wijze regelt waarop de burger om mededeling of rechtzetting van gegevens kan verzoeken.

Tenslotte stelt hij voor het derde lid weg te laten, dat luidt als volgt : « De Koning bepaalt de nadere modaliteiten inzake uitoefening van dat recht ».

De Minister vindt dat artikel 10 de in het Rijksregister opgenomen personen een bijkomende garantie biedt : ze kunnen de juistheid van de hun betreffende gegevens controleren en eventueel de nodige verbeteringen doen aanbrengen. De wet stelt dat de Koning de nadere modaliteiten inzake de uitoefening van dat recht bepaalt, te weten : de eventuele kostprijs van de inzage, de procedure daarvoor en de antwoordtermijn.

Het amendement betekent dan ook geen zins een bijkomende garantie; het belast daarentegen de tekst met modaliteiten die, gezien de technologische ontwikkeling, in de toekomst nog kunnen veranderen. Zo kan men zich b.v. een exclusieve en rechtstreekse inzage van het eigen dossier bij het Rijksregister indenken.

In een dergelijke hypothese lijkt het aangewezen dat de uitvoeringsmodaliteiten van die rechten worden aangepast.

Bovendien zij de aandacht gevestigd op het feit dat de bepalingen betreffende de garanties tegen de schending van de persoonlijke levenssfeer in het onderhavige ontwerp van die aard zijn dat een zo snel mogelijke en een correcte werking van het Rijksregister gegarandeerd wordt. Maar vanaf de inwerkingtreding van de algemene wet op de *privacy* (wetsontwerp van de Minister van Justitie) zal deze in alle gevallen op het Rijksregister van toepassing zijn.

Het is overigens niet de bedoeling om te allen prijze tot een voor het Rijksregister specifieke wetgeving betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te komen.

Un membre s'étonne qu'un amendement se réfère à une loi qui n'existe pas encore. Si l'on veut maintenir la référence, il propose de prévoir que « le Registre national sera soumis à la loi relative à la protection de la vie privée lorsque celle-ci sera votée ».

Le Ministre rappelle il n'est pas nécessaire de mentionner dans la loi organisant le Registre national que celui-ci sera soumis aux dispositions de la loi, puisque c'est là l'objet même de la loi.

Compte tenu des accords conclus avec le Ministre de la Justice, certaines dispositions actuelles seront abrogées au moment où une loi sur la vie privée entrera en application. En outre, il ne peut être fait référence à une législation qui n'existe pas encore.

Il faut aussi éviter toute ambiguïté résultant d'une dualité de législation. L'amendement doit dès lors être rejeté.

Dès lors, M. Van den Bossche retire son amendement. L'article 9 est adopté à l'unanimité.

Art. 10.

L'article 10 règle le droit de vérification et de rectification des informations enregistrées au Registre national.

M. Lafosse présente trois amendements à cette disposition (*Doc.* n° 513/4-II). Il constate que le Gouvernement considère le droit de vérification comme un élément essentiel de la loi. Il importe donc que ce droit soit bien précisé.

Tout d'abord, il propose d'insérer au premier alinéa, entre le mot « a » et les mots « le droit », le mot « gratuitement ». Cette modification permettrait de mieux garantir le droit du citoyen de vérifier les informations.

Par ailleurs, il propose de remplacer la seconde phrase du deuxième alinéa par un texte précisant les modalités de la demande de communication ou de rectification.

Enfin, il propose de supprimer le troisième alinéa qui prévoit que le Roi règle les modalités d'exercice de ces droits.

Le Ministre estime que l'article 10 apporte une garantie supplémentaire aux personnes reprises au Registre national : elles peuvent vérifier l'authenticité des informations qui les concernent et faire apporter les rectifications éventuellement nécessaires. Il est prévu que le Roi règle les modalités d'exercice de ces droits c'est-à-dire le coût éventuel de la consultation, la procédure de consultation et le délai de réponse.

Dès lors, l'amendement n'apporte aucune garantie supplémentaire, mais alourdit le texte de la loi avec des modalités qui peuvent d'ailleurs changer à l'avenir compte tenu de l'évolution technologique. En effet, il n'est pas inconcevable de prévoir à l'avenir la consultation exclusive et directe de son dossier « Registre national » par vidéotex.

Dans pareille hypothèse, il conviendrait d'adapter les modalités d'exercice de ces droits.

En outre, il faut aussi attirer l'attention sur le fait que les dispositions concernant les garanties contre l'atteinte à la vie privée, sont prévues dans ce projet de loi de manière à assurer le fonctionnement correct du Registre national le plus rapidement possible. Mais dès son entrée en vigueur la législation générale sur la protection de la vie privée (projet de loi du Ministre de la Justice) s'appliquera dans tous les cas au Registre national.

L'objectif n'est d'ailleurs pas de vouloir créer à tout prix, une législation sur la protection de la vie privée propre au Registre national.

Een ander lid is van oordeel dat het amendement van de heer Lafosse het voordeel biedt dat er wettelijke termijnen worden opgelegd binnen welke een antwoord moet worden verstrekt. Bovendien vormt de kosteloosheid van de mededeling een bijkomende waarborg.

Een lid wenst te weten of de aanvraag tot mededeling of tot rechtzetting, waarvan sprake is in artikel 10, enkel betrekking heeft op de negen in artikel 3 opgesomde en verplichte gegevens, dan wel of deze regeling ook geldt voor de inlichtingen die de overheid of de instellingen van openbaar niet op grond van artikel 6 van de wet kunnen aanvragen.

De Minister merkt op dat het recht om inzage te nemen van de gegevens niet beperkt is tot die 9 gegevens, doch ook de bijkomende gegevens kan omvatten. Het verificatierecht geldt voor alle in het Rijksregister opgenomen gegevens.

De heer De Beul is de mening toegelaten dat het woord « alleen » in het 2° van het eerste lid het vermoeden wekt dat andere informatiegegevens zullen worden opgeslagen dan die waarop artikel 3 doelt, wat natuurlijk uitgesloten is. Hij stelt dan ook een amendement voor tot weglating van het woord « alleen ».

De Minister meent dat dit woord mag worden behouden, aangezien het niets aan de draagwijdte van de tekst verandert.

Het amendement wordt met 8 tegen 2 stemmen verworpen.

Het amendement van de heer Lafosse wordt met 8 tegen 2 stemmen verworpen.

Artikel 10 wordt eenparig aangenomen.

Art. 11.

Artikel 11 regelt het beroepsgeheim waartoe de personen gehouden zijn die de informatiegegevens van het Rijksregister behandelen.

Een lid wenst te weten of het bepaalde van artikel 11 alleen betrekking heeft op de personeelsleden van het Rijksregister.

De Minister vestigt de aandacht van het lid op de tekst zelf van artikel 11 waarin sprake is van : « de inzameling, de verwerking of de mededeling van de informatiegegevens ». Het is volgens hem duidelijk dat de inzameling van de gegevens vooral door de gemeenten zal gebeuren, dat de « mededeling » zal gebeuren door het Rijksregister zelf, terwijl de verwerking een gemeenschappelijke aangelegenheid van beide kan zijn.

Daaruit volgt dat de verplichtingen van het beroepsgeheim wegen op iedereen die betrokken is bij de werking van het Rijksregister.

Een ander lid spreekt er zijn verwondering over uit dat de bij artikel 6 bedoelde gegevens niet vermeld worden onder die welke door het beroepsgeheim beschermd worden.

De Minister merkt op dat de gegevens waarvan sprake is in artikel 6 dezelfde kunnen zijn als die waarop de artikelen 3 en 5 doelen. Anderzijds kan de Koning in de ter uitvoering van artikel 6 te nemen besluiten straffen stellen ten aanzien van degenen die het beroepsgeheim met betrekking tot de bedoelde gegevens zouden schenden.

Verscheidene leden zijn het daar niet mee eens en menen dat, indien artikel 11 slechts naar de artikelen 3 en 5 verwijst, daaruit mag worden afgeleid dat de bij artikel 6 bedoelde gegevens niet beschermd worden door het beroepsgeheim, vooral omdat de wet in strafzaken beperkend moet worden geïnterpreteerd.

Als artikel 11 strikt wordt toegepast zoals het door de Regering wordt voorgesteld, dan kan men van mening zijn dat de personen die krachtens artikel 6 optreden, niet gehouden zijn tot het door artikel 11 opgelegde beroepsgeheim.

De heer De Beul dient een amendement in dat ertoe strekt de woorden « de artikelen 3 en 5 » te vervangen door de woorden « de artikelen 3, 5 en 6 » (*Stuk nr 513/5-I*).

Un autre membre estime que l'amendement de M. Lafosse offre l'avantage de fixer un délai dans lequel une réponse doit être fournie. De plus, la gratuité de la communication est une garantie supplémentaire.

Un membre demande si la demande de communication ou de rectification prévue à l'article 10 ne concerne que les 9 données obligatoires visées à l'article 3 ou si cette procédure peut s'exercer également en ce qui concerne les informations que les autorités publiques ou les organismes d'intérêt public peuvent demander en vertu de l'article 6.

Le Ministre précise que le droit de consulter les données ne concerne pas seulement les 9 données, mais qu'il s'étend aussi aux données supplémentaires. Le droit de vérification porte sur toutes les données reprises au Registre national.

M. De Beul estime que le mot « seuls » figurant au 2° du premier alinéa laisse supposer que des informations autres que celles visées à l'article 3 seraient stockées, ce qui est évidemment exclu. Dès lors, il présente un amendement tendant à supprimer le mot « seuls ».

Le Ministre estime, pour sa part, que le mot « seuls » peut être maintenu, car il ne modifie en rien la portée du texte.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

L'amendement de M. Lafosse est également rejeté par 8 voix contre 2.

L'article 10 est adopté à l'unanimité.

Art. 11.

L'article 11 règle le secret professionnel auquel sont tenues les personnes qui s'occupent du traitement des informations du Registre national.

Un membre demande si les dispositions de l'article 11 ne concernent que les membres du personnel du Registre national.

Le Ministre attire l'attention du membre sur le texte de l'article 11 où il est question de : « la collecte, le traitement ou la transmission des informations ». Selon lui, il est évident que les communes s'occuperont principalement de la « collecte » des informations, que la « transmission » sera effectuée par le Registre national même, tandis que le « traitement » peut être une matière commune aux deux.

Il en résulte que toutes les personnes s'occupant du fonctionnement du Registre national sont tenues au secret professionnel.

Un autre orateur s'étonne que les données visées par l'article 6 ne soient pas citées parmi celles qui sont protégées par le secret professionnel.

Le Ministre fait remarquer que les données dont il est question à l'article 6 sont les mêmes que celles visées par les articles 3 et 5. Par ailleurs, le Roi pourra toujours dans les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 6, prévoir que des sanctions seront prises à l'encontre de ceux qui enfreindraient le respect du secret professionnel en ce qui concerne les données concernées.

Plusieurs membres marquent leur désaccord avec cette position et estiment que si l'article 11 ne cite que les articles 3 et 5, on peut considérer que les données visées à l'article 6 ne sont pas protégées par le secret professionnel, d'autant plus qu'en matière pénale, la loi doit être interprétée restrictivement.

Si l'on applique de manière stricte l'article 11 tel qu'il est proposé par le Gouvernement, on peut considérer que les personnes qui interviennent en vertu de l'article 6 ne sont pas tenues au secret professionnel imposé par cet article 11.

M. De Beul dépose un amendement (*Doc. n° 513/5-I*) tendant à remplacer les mots « les articles 3 et 5 » par les mots « les articles 3, 5 et 6 ».

Als artikel 11 strikt wordt toegepast zoals het door de Regering is voorgesteld, kan men volgens de auteur van mening zijn dat de personen die krachtens artikel 6 optreden, niet tot het door dit artikel opgelegde beroepsgeheim gehouden zijn.

De Minister is van mening dat de verantwoording van de heer De Beul niet kan worden bijgetreden. De gegevens waarvan sprake in artikel 6, worden niet in het Rijksregister bewaard; ze transiteren slechts. Het gevaar voor misbruik is dus praktisch zeer klein.

Bovendien moet worden opgemerkt dat iedere ambtenaar, krachtens zijn statuut, tot het beroepsgeheim is gehouden. Zo bepaalt artikel 9, tweede lid, van het statuut van het rijkspersoneel: « Het is hun verboden feiten bekend te maken die ze zouden kennen ter oorzaak van hun ambt en die uiteraard of krachtens voorschriften van hiërarchische meerderen geheim zijn. Dit verbod geldt mede voor rijksambtenaren die hun ambt hebben neergelegd. »

Ook verwijst de Minister naar artikel 9 van het ontwerp, dat bepaalt dat het identificatienummer van het Rijksregister niet mag worden gebruikt zonder machtiging of voor andere doeleinden dan die waarvoor machtiging is verleend. De niet-naleving van deze bepaling wordt krachtens artikel 13, eerste lid, van het ontwerp gestraft met gevangenisstraf of geldboete.

De Minister merkt op dat de personen en instanties waarvan sprake in artikel 6 dezelfde zijn als degenen die vermeld zijn in artikel 5, zodat de bepalingen i.v.m. het beroepsgeheim *mutatis mutandis* op hen van toepassing zijn.

Het amendement van de heer De Beul wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Artikel 11 wordt eenparig aangenomen.

Art. 12.

Artikel 12 voorziet in de instelling van een raadgevende commissie met onderzoeksbevoegdheid met het oog op een optimale bescherming van het privé-leven in het kader van deze wet.

De heer Van den Bossche stelt een amendement voor (*Stuk* nr 513/2) om in het achtste lid de woorden « voorafgaande met de toestemming van de onderzoeksrechter van de plaats waar de verificaties dienen uitgevoerd te worden » weg te laten.

Hij onderschrijft de opmerking van de Raad van State (*Stuk Senaat* nr 296/1) volgens welke geen enkele wetbepaling en geen enkel rechtsbeginsel een dergelijke toestemming eisen opdat overheden die daartoe door de wet gemachtigd zijn, bij openbare besturen en met name bij gemeentebesturen, kunnen nagaan of de aan een centrale overheid medegedeelde informatie juist zijn.

Bovendien stuit de regeling waarbij de onderzoeksrechter toestemming dient te verlenen om de commissie toe te laten een onderzoek ter plaatse te doen, meestal over onvoldoende informatie zal beschikken om over de opportuniteit van dit onderzoek te kunnen oordelen.

Door het advies van de Raad van State niet te volgen heeft de Regering, aldus de Minister, het principe willen eerbiedigen luidens hetwelk de Minister van Justitie inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer controle uitoefent en initiatieven neemt. Daarom heeft ze vastgehouden aan de voorafgaande toestemming van de onderzoeksrechter vóór elk onderzoek.

Het amendement van de heer Van den Bossche wordt met 9 tegen 2 stemmen verworpen.

Een lid merkt op dat het ontwerp meermaals naar een commissie verwijst. Hij zou de samenstelling en de taak van die Commissie willen kennen.

Selon l'auteur, si l'on applique de manière stricte l'article 11 tel qu'il est proposé par le Gouvernement, on peut considérer que les personnes qui interviennent en vertu de l'article 6 ne sont pas tenues au secret professionnel imposé par cet article.

Le Ministre estime que la justification de M. De Beul n'est pas fondée. Les informations dont il est question à l'article 6 ne sont pas conservées au Registre national, elles ne font qu'y transiter. Le risque d'utilisation abusive est donc en réalité très réduit.

Il faut en outre remarquer que tout fonctionnaire est tenu au secret professionnel en vertu de son statut. L'article 9, deuxième alinéa, du statut des agents de l'Etat stipule précisément qu'« il leur est interdit de révéler les faits dont ils auraient eu connaissance à raison de leurs fonctions et qui auraient un caractère secret de par leur nature ou de par les prescriptions des supérieurs hiérarchiques. Cette interdiction s'applique également aux agents de l'Etat qui ont cessé leurs fonctions. »

Le Ministre fait également référence à l'article 9 du projet, qui prévoit que l'utilisation du numéro d'identification du Registre national sans y être autorisé ou à d'autres fins que celles en vue desquelles l'autorisation a été donnée, est interdite. La non-observation de cette disposition est passible d'une peine d'emprisonnement ou d'une amende en vertu de l'article 13, premier alinéa, du projet.

Le Ministre fait remarquer que les personnes et les instances dont il est question à l'article 6 sont les mêmes que celles visées à l'article 5 de sorte que les dispositions relatives au secret professionnel leur sont applicables *mutatis mutandis*.

L'amendement de M. De Beul est rejeté par 8 voix contre 2.

L'article 11 est adopté à l'unanimité.

Art. 12.

L'article 12 prévoit la constitution d'une commission consultative ayant un pouvoir d'investigation afin d'assurer au maximum la protection de la vie privée dans le cadre de la présente loi.

M. Van den Bossche dépose un amendement (*Doc.* n° 513/2) tendant à supprimer au huitième alinéa les mots « avec l'autorisation préalable du juge d'instruction du lieu où les vérifications doivent être opérées ».

Il fait sienne la remarque du Conseil d'Etat (*Doc. Sénat* n° 296/1) suivant laquelle aucune disposition légale ni aucun principe de droit ne requière une telle autorisation pour permettre à des autorités habilitées par la loi de vérifier auprès des administrations publiques et plus particulièrement des administrations communales si les informations transmises aux autorités centrales sont exactes.

En outre, le fait que l'autorisation du juge d'instruction est nécessaire pour permettre à la commission de procéder à des investigations sur place se heurte à l'objection que généralement le juge d'instruction ne disposera pas de suffisamment d'informations pour pouvoir juger de l'opportunité de cette investigation.

Le Ministre déclare qu'en ne suivant pas l'avis du Conseil d'Etat le Gouvernement a voulu respecter le principe selon lequel il appartient au Ministre de la Justice d'exercer le contrôle et de prendre des initiatives en ce qui concerne la protection de la vie privée. C'est pourquoi, il a voulu maintenir le système de l'autorisation préalable du juge d'instruction avant toute investigation.

L'amendement de M. Van den Bossche est rejeté par 9 voix contre 2.

Un membre fait observer que le projet fait à plusieurs reprises référence à une commission. Il aimerait connaître la composition ainsi que la mission de cette commission.

Een ander lid vraagt zich af of het Hoog Comité van Toezicht zich niet kan inlaten met de problemen die ingevolge een eventueel misbruik van het Rijksregister kunnen rijzen.

De Minister preciseert dat het een zeer gespecialiseerde commissie zal zijn die voor de correcte toepassing van de wet tot regeling van het Rijksregister zal waken. Eigenlijk betekent zulks zowel voor de administratie als voor de burger een extragarantie. De samenstelling en de werking ervan worden, luidens het tweede lid van artikel 12, door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit geregeld.

De oprichting van die commissie brengt hoe dan ook niet met zich dat het Hoog Comité van Toezicht niet langer bevoegd zou zijn. Het heeft steeds het recht om in geval van klacht een onderzoek in te stellen.

Artikel 12 wordt eenparig aangenomen.

Art. 13.

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking. Het wordt eenparig door de 11 aanwezige leden aangenomen.

Art. 14 (*nieuw*).

De heer J.-B. Delhayé stelt een amendement voor om een artikel 14 (*nieuw*) toe te voegen (*Stuk* nr 513/5-II). Naar zijn mening stelt de Regering het wetsontwerp op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer voor als een waarborg bij het gebruik van het Rijksregister. Maar niets wijst erop dat die wet eerlang van kracht zal worden. Daarom stelt hij voor dat gedurende een proefperiode « geen enkele andere informatie dan de negen basisgegevens die vermeld zijn in artikel 3, eerste lid, in het Rijksregister mag worden opgenomen zolang een algemene wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer niet ten minste twee jaar van kracht is ».

Volgens de Minister impliceert dit artikel 14 (*nieuw*) een afwijking van de artikelen 3 en 6. Het gaat dus om een amendement op twee artikelen die in beginsel al zijn aangenomen.

Meer in het bijzonder met betrekking tot het derde lid van artikel 3 merkt de Minister op dat het hier gaat om inlichtingen waarover de gemeentelijke administratie al beschikt.

Het Rijksregister doet niets meer dan die gegevens op aanvraag van die instantie registreren. Bovendien mogen ze enkel aan diezelfde instantie worden meegedeeld.

De enige ambitie van het Rijksregister is diensten te leveren aan de betrokken gemeenteadministraties, die zelf al over bijkomende gegevens beschikken.

Er zij op gewezen dat de huidige tekst werd ingevoegd op vraag van bepaalde leden van de Senaatscommissie.

Bovendien zullen de openbare instanties het Rijksregister enkel mogen raadplegen voor de gegevens die zij krachtens een wet of een decreet (art. 5 van het ontwerp) gemachtigd zijn te kennen.

Derhalve vraagt de Minister het amendement te verwerpen.

Het amendement van de heer Delhayé wordt met 9 tegen 2 stemmen verworpen.

∴

Het gehele wetsontwerp wordt ongewijzigd met 10 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

De Rapporteur,
P. TANT.

De Voorzitter,
J.-B. DELHAYE.

D'autre part, un autre orateur se demande si le Comité supérieur de Contrôle ne pourrait pas s'occuper des problèmes soulevés par les abus qui pourraient intervenir à l'occasion de l'utilisation du Registre national.

Le Ministre précise que cette commission sera tout à fait spécialisée pour la stricte application de la loi organisant un Registre national. En fait, il s'agit d'une garantie de plus à la fois pour l'administration et pour le citoyen. Quant à sa composition et à son fonctionnement, l'article 12 précise bien dans son deuxième alinéa que c'est le Roi qui règle cette matière par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

De toute façon, la création de cette commission n'entraîne en aucun cas l'incompétence du Comité supérieur de Contrôle. Celui-ci reste toujours habilité pour mener des enquêtes lorsqu'il y a plainte.

L'article 12 est adopté à l'unanimité.

Art. 13.

Cet article ne donne lieu à aucune discussion et est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Art. 14 (*nouveau*).

M. J.-B. Delhayé dépose un amendement tendant à ajouter un article 14 (*nouveau*) (*Doc.* n° 513/5-II). Il déclare que le Gouvernement invoque le projet de loi concernant la protection de la vie privée comme une garantie dans l'utilisation du Registre national. Or, rien ne permet d'affirmer qu'une telle loi entrera rapidement en vigueur. Dans cette perspective, il propose, durant une période expérimentale, qu'aucune autre information que celles reprises à l'article 3, premier alinéa, ne pourra figurer au Registre national tant qu'une loi générale concernant la protection de la vie privée ne sera pas entrée en vigueur depuis deux ans au moins.

Le Ministre fait observer que cet article 14 (*nouveau*) implique une dérogation aux articles 3 et 6. Il s'agit donc d'un amendement à ces articles, dont le principe a déjà été adopté.

En ce qui concerne plus spécialement l'article 3, troisième alinéa, le Ministre fait remarquer qu'il s'agit là d'informations que possède déjà l'administration communale.

Le Registre national ne fait qu'enregistrer ces données qu'à la demande de cette autorité. En outre, leur communication n'est autorisée qu'à cette même autorité.

Le Registre national n'a d'autre ambition que de rendre service aux administrations communales concernées, qui disposent elles-mêmes déjà de ces informations supplémentaires.

Il y a lieu de noter que le texte actuel a été inséré à la demande de certains membres de la Commission du Sénat.

En outre, les autorités publiques n'auront accès au Registre national que pour les informations qu'elles ont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret (art. 5 du projet).

Dès lors, le Ministre demande de rejeter l'amendement.

L'amendement de M. J.-B. Delhayé est rejeté par 9 voix contre 2.

∴

L'ensemble du projet est adopté sans modification par 10 voix et une abstention.

Le Rapporteur,
P. TANT.

Le Président,
J.-B. DELHAYE.

ERRATA

Art. 3.

De aanhef leze men als volgt :

« Voor ieder persoon wordt volgende informatie *in* het Rijksregister opgenomen en bewaard : »

Art. 5.

Het eerste lid leze men als volgt :

« De Koning verleent toegang tot het Rijksregister aan de openbare overheden, de instellingen van openbaar nut bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, de notarissen en gerechtsdeurwaarders, voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen. »

ERRATA

Art. 3.

Il y a lieu de lire le texte néerlandais de la disposition liminaire comme suit :

« Voor ieder persoon wordt volgende informatie *in* het Rijksregister opgenomen en bewaard : »

Art. 5.

Il y a lieu de lire le premier alinéa comme suit :

« Le Roi autorise l'accès au Registre national aux autorités publiques, aux organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, aux notaires et huissiers de justice, pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret. »